

GH0ST IN THE SHELL

STAND ALONE COMPLEX

EPISODE 5: NOT EQUAL

0005

YU KINUTANI

SHIRO MAMAMUNE
PRODUCTION I.G



GHOST IN THE SHELL
STAND ALONE COMPLEX
EPISODE NOT EQUAL



005

攻殻機動隊

STAND ALONE COMPLEX

衣

谷

© 士郎正宗・Production I.G / 講談社・電脳機動隊製作委員会



C SHIRO MASAMUNE
PRODUCTION I.G
KOBANSHA

遊



EPISODE 5: NOT EQUAL

005

新種熱血

STAND ALONE COMPLETE

會員優待推薦圖書・珍藏版 Production I.G. 完全版

SHINSHU MANGA
PRODUCTION I.G.
ROKUSHA



谷

本

C
O
N
T
E
N
S

033 The Immortal Girl 005

034 Infiltration 039

035 State of Derangement 075

036 The Brigade's Threat 095

037 Eka Tokura 127

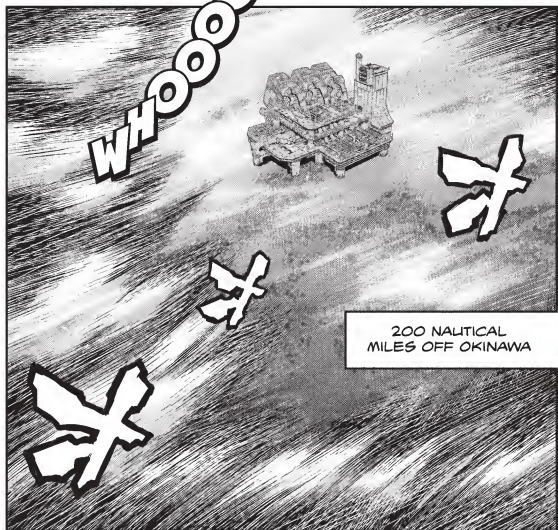
038 All-Out Offensive 161

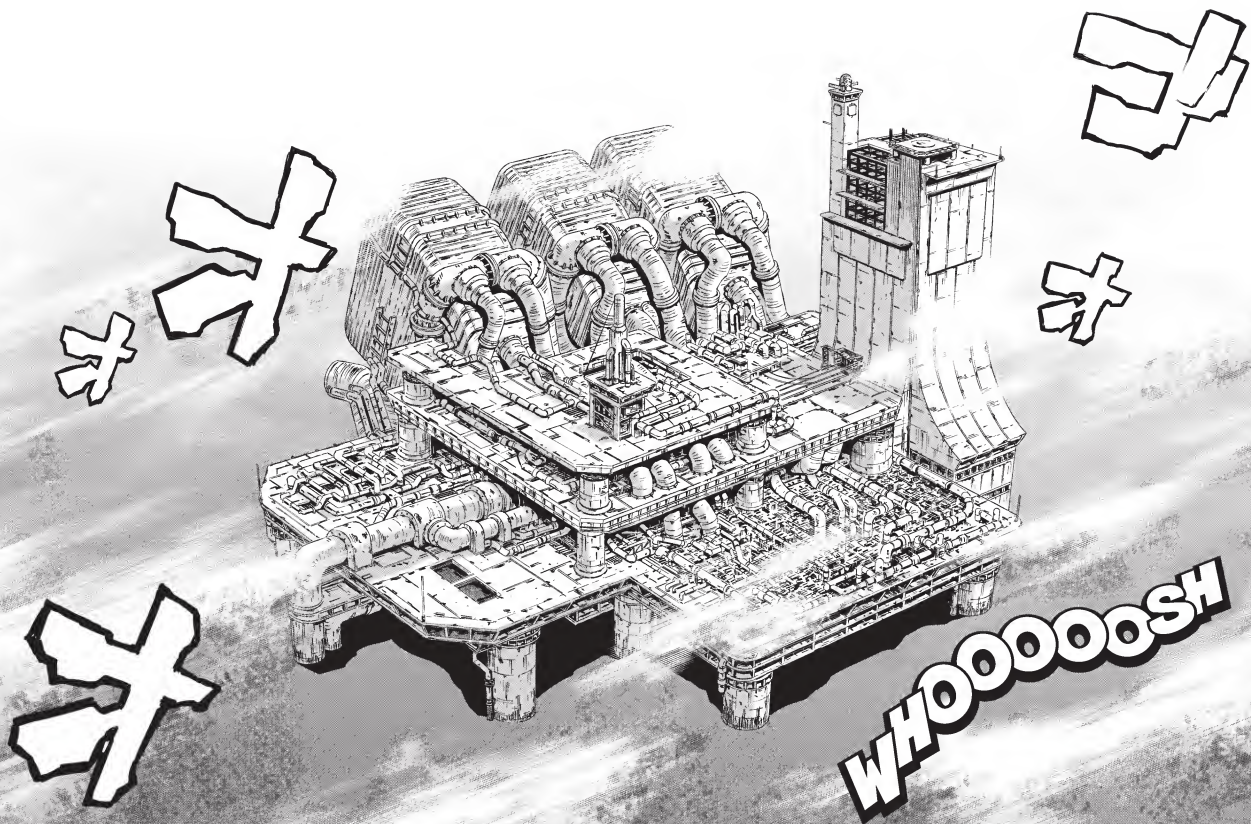
039 Immortal Soldiers 185

040 Absolute Resistance 209

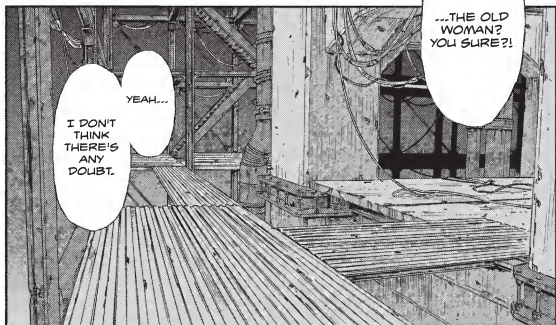
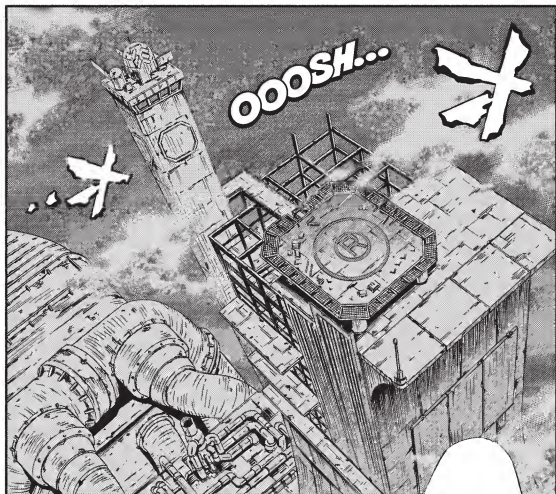
041 The Girl's Identity 235

042 Atrocious Memories 255





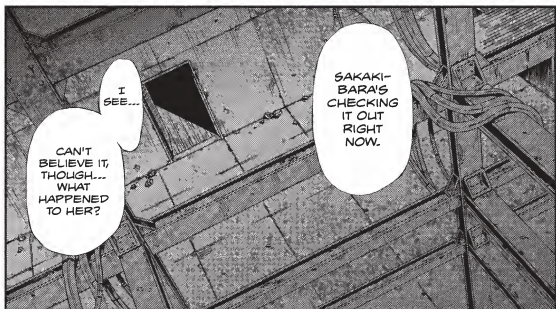
WHOOOOOSH

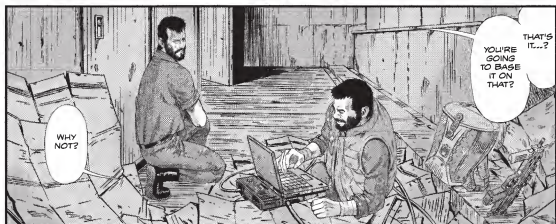


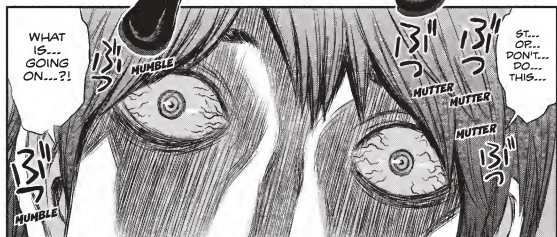
I DON'T
THINK
THERE'S
ANY
DOUBT.

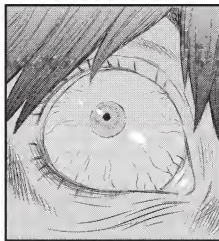
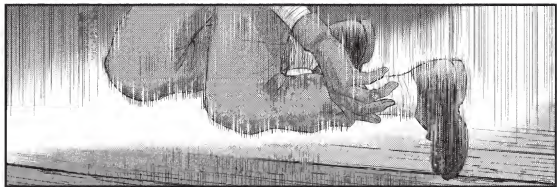
YEAH...

...THE OLD
WOMAN?
YOU SURE?!

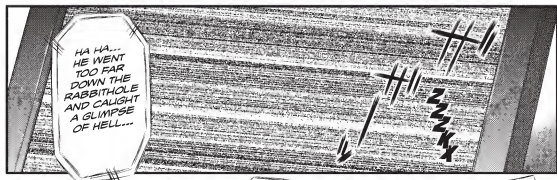


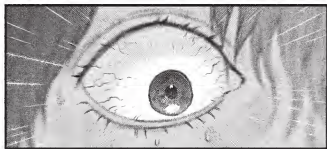
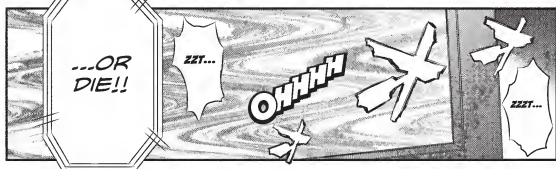






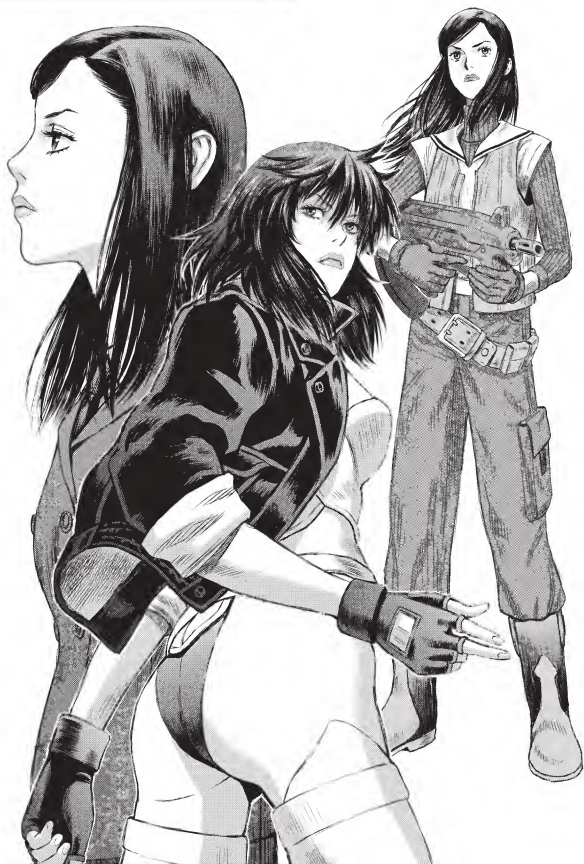




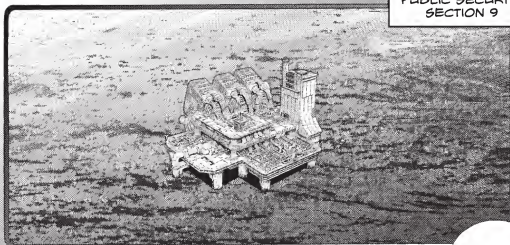




#033: The Immortal Girl



PUBLIC SECURITY
SECTION 9



ARE YOU
FAMILIAR
WITH IT?

THIS IS AN
ABANDONED
MANMADE
PLATFORM,
200
NAUTICAL
MILES
OFF THE
COAST OF
OKINAWA.

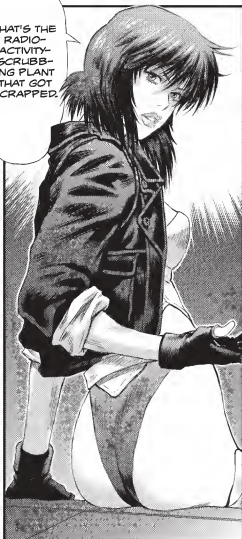




THAT'S
RIGHT.

I
BELIEVE
IT WAS
ABAND-
ONED
ABOUT A
DECADE
AGO.

THAT'S THE
RADIO-
ACTIVITY-
SCRIBB-
ING PLANT
THAT GOT
SCRAPPED.



AND NOW
IT'S JUST
A DEN OF
ILLEGAL
ACTIVITY...

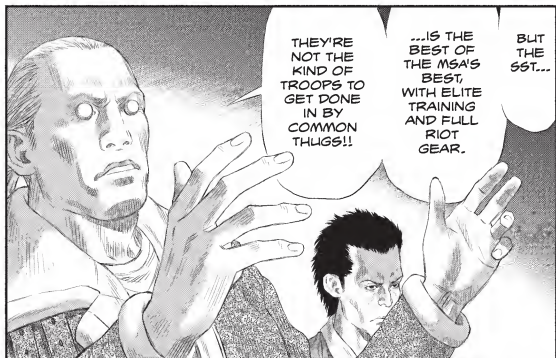
AFTER THAT,
IT WAS
SWARMED BY
CRIMINALS...

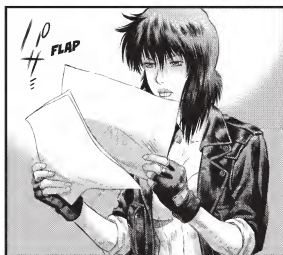
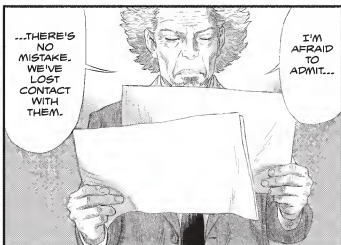


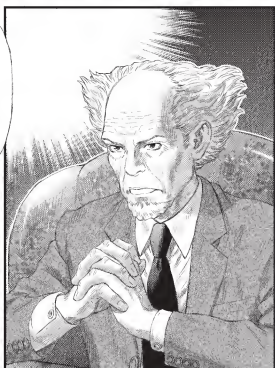
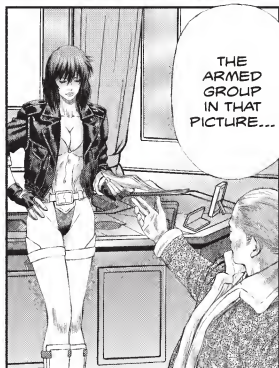
...SO IT'S A
LOCALIZED
BASE FOR
SMUGGLING
NOW.

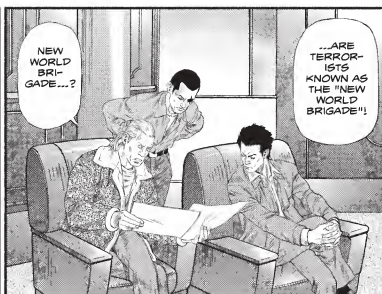
IT'S
OUTSIDE
OF THE
MARITIME
SAFETY
AGENCY'S
REACH...

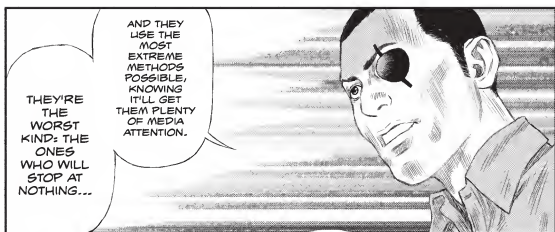


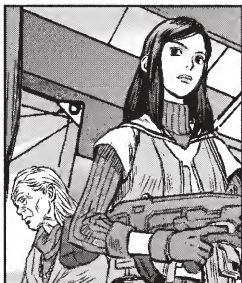
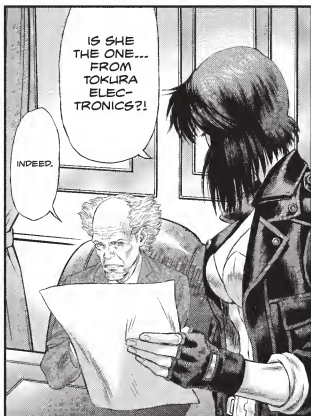
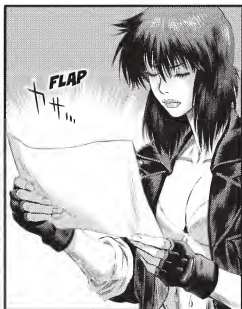


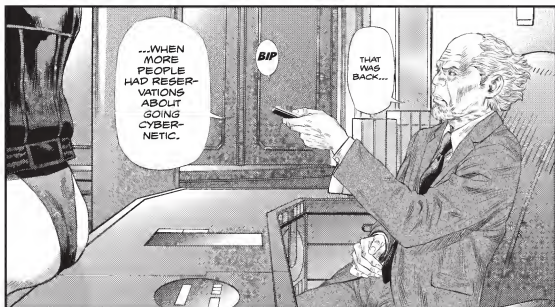


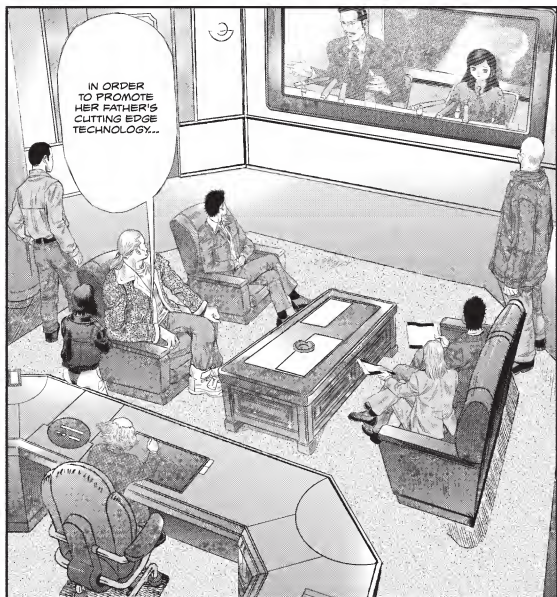
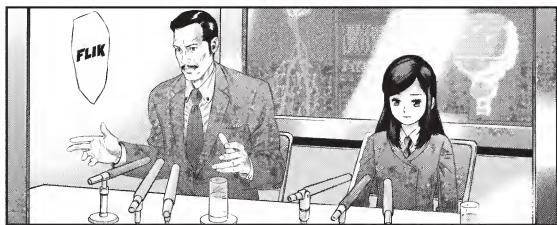


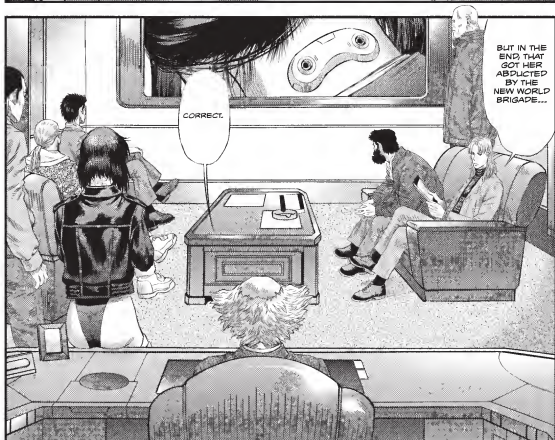
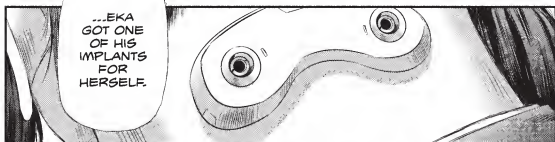
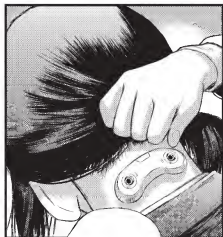


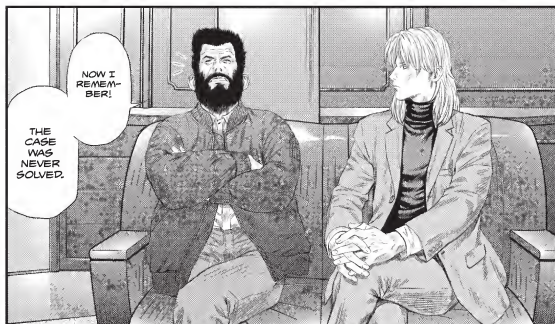




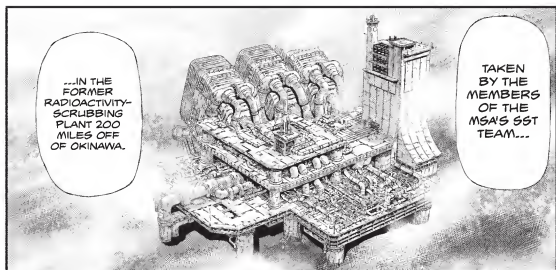












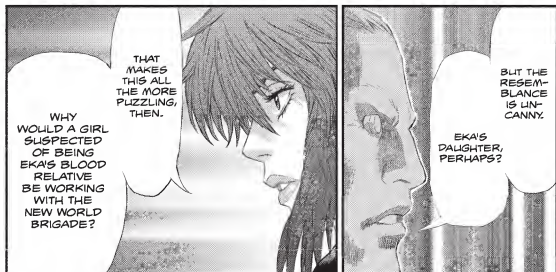
...IN THE
FORMER
RADIOACTIVITY-
SCRUBBING
PLANT 200
MILES OFF
OF OKINAWA.

TAKEN
BY THE
MEMBERS
OF THE
MSA'S SST
TEAM...



TWO
DAYS AGO?
THEN THIS
LITTLE GIRL
IN THE
PHOTOS...

...CAN'T
BE EKA
TOKURA
HERSELF...

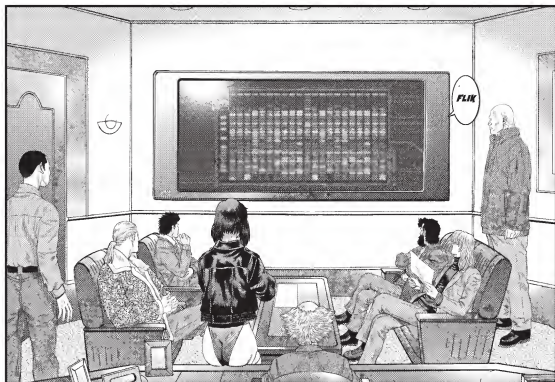


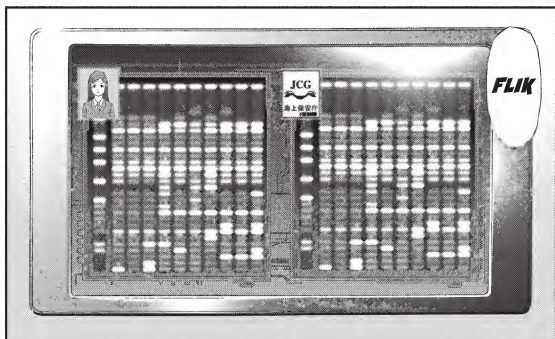
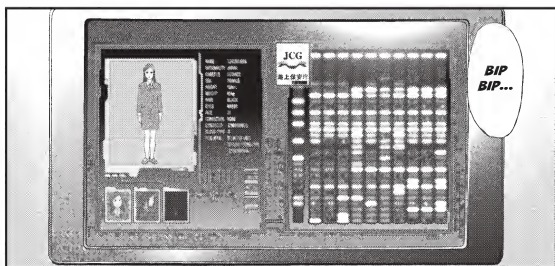
WHY
WOULD A GIRL
SUSPECTED
OF BEING
EKA'S BLOOD
RELATIVE
BE WORKING
WITH THE
NEW WORLD
BRIGADE?

THAT
MAKES
THIS ALL
THE MORE
PUZZLING,
THEN.

BUT THE
RESEM-
BLANCE
IS UN-
CANNY.

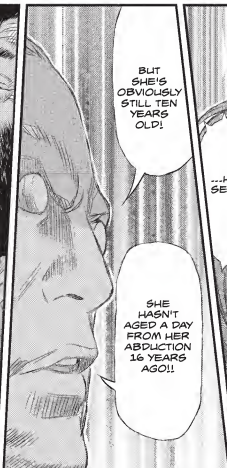
EKA'S
DAUGHTER,
PERHAPS?







ARE YOU
SURE
THEY
DIDN'T
GIVE OFF
A DUMMY
DNA PRO-
FILE?



BUT
SHE'S
OBVIOUSLY
STILL TEN
YEARS
OLD!

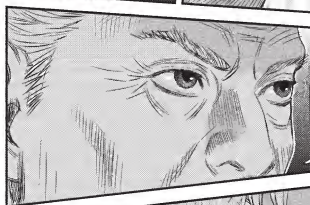
SHE
HASN'T
AGED A DAY
FROM HER
ABDUCTION
16 YEARS
AGO!!



IT
MATCH-
ES!

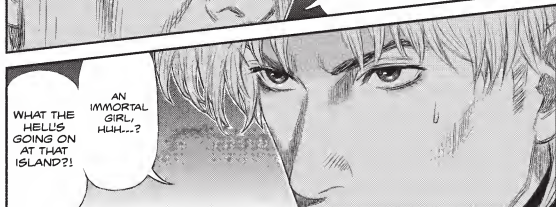
WHAT
DOES
THIS
MEAN?
IS THAT
GIRL EKA
TOKURA...

...HER-
SELF?!



...BUT A
COMPARISON TO
OLD SAMPLES ON
RECORD MAKES IT
CLEAR THAT SHE
IS INDEED EKA.

IT'S
UNCLEAR
HOW
THE SGT
GOT THIS
SAMPLE,
EXACTLY...



WHAT THE
HELL'S
GOING ON
AT THAT
ISLAND?!

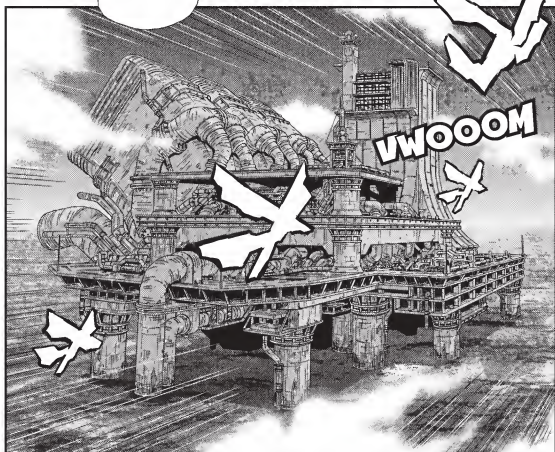
AN
IMMORTAL
GIRL,
HUH...?



AN ELITE
SQUAD
THAT DIS-
APPEARED
WITHOUT A
TRACE...

AND A GIRL
REAPPEARING
AFTER HER
ABDUCTION 16
YEARS AGO,
SEEMINGLY
UNCHANGED...

WHAT'S
HAPPENING
ON THAT
ABANDONED
PLATFORM?!



#033 End

#034: Infiltration



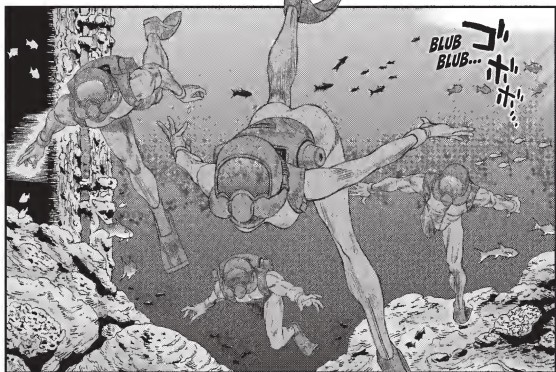
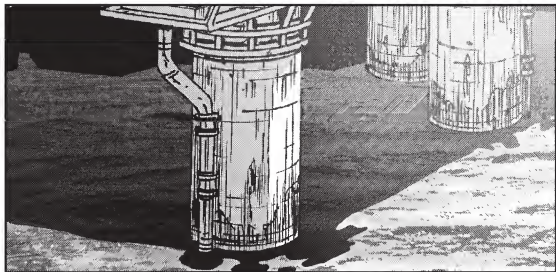
SCRUBBING PLANT,
200 MILES OFF OF
OKINAWA

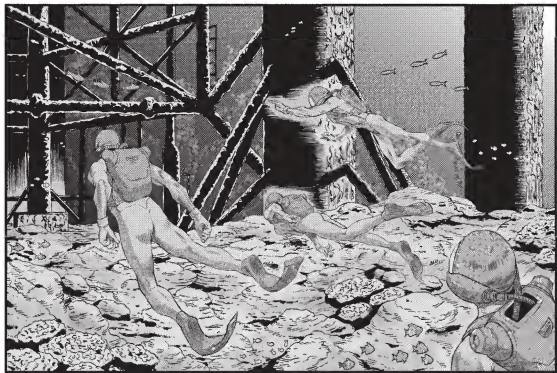
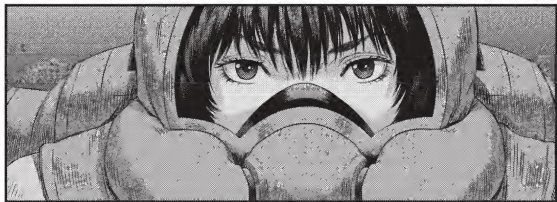
YOUR
MISSION...

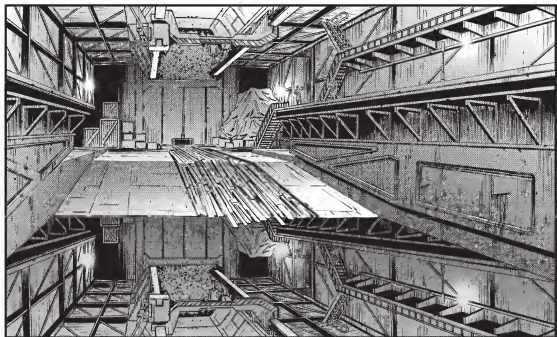
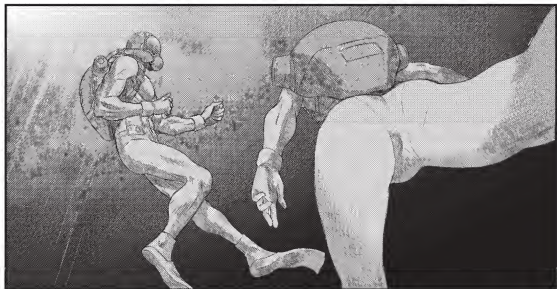
...THAT'S
BEEN TAKEN
OVER BY
THE NEW
WORLD
BRIGADE,
AN ANTI-
CYBERNETIC
SECT OF
THE HLF...

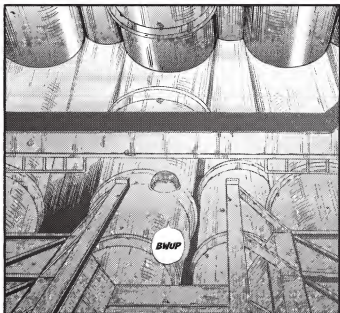
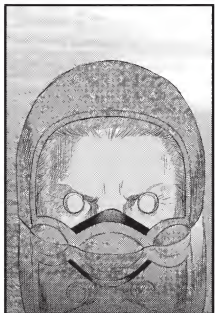
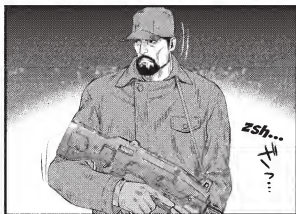
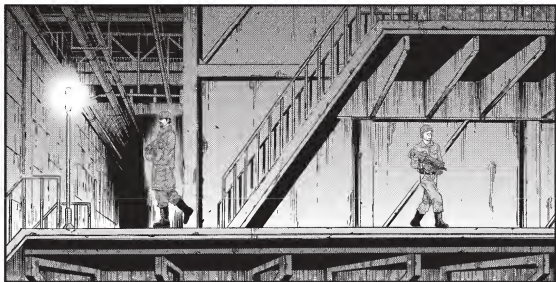
...IS TO
INFILTRATE THE
ABANDONED
RADIOACTIVITY-
SCRUBBING
PLANT...

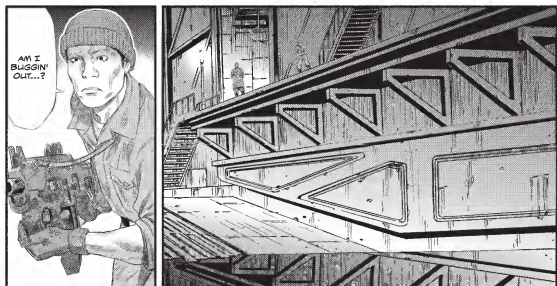
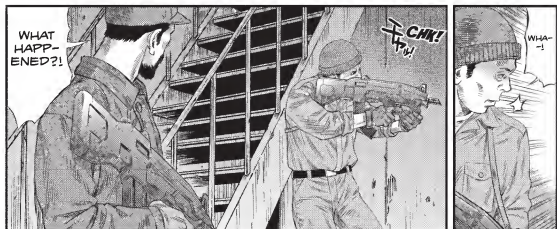
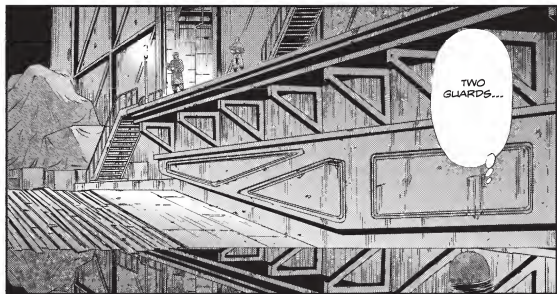
...AND
LOCATE AND
RESCUE
THE FOUR
MARITIME
SAFETY
AGENCY SST
MEMBERS
WE LOST
CONTACT
WITH!

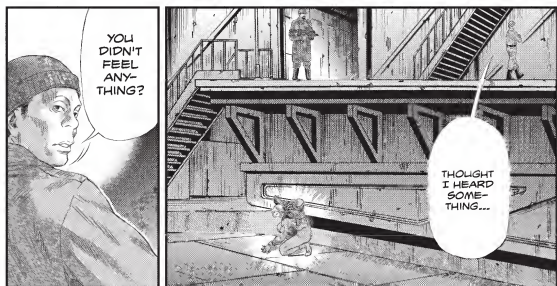
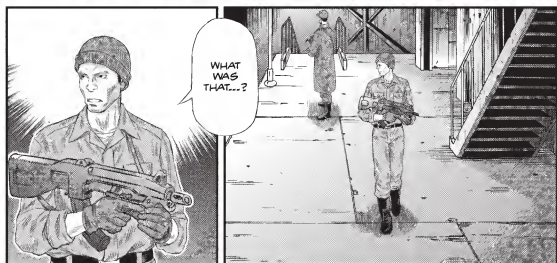
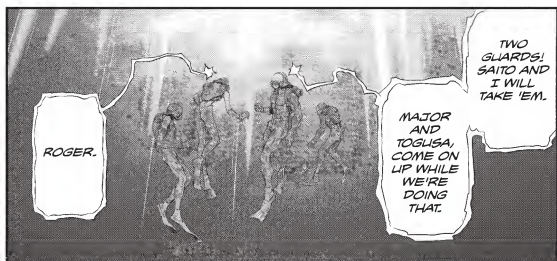


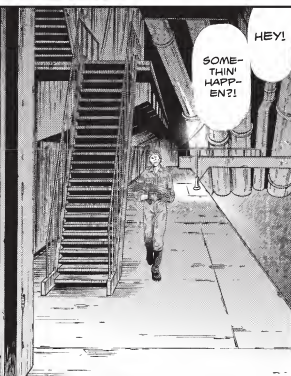


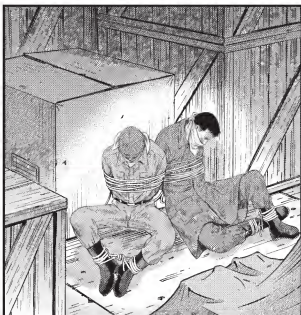


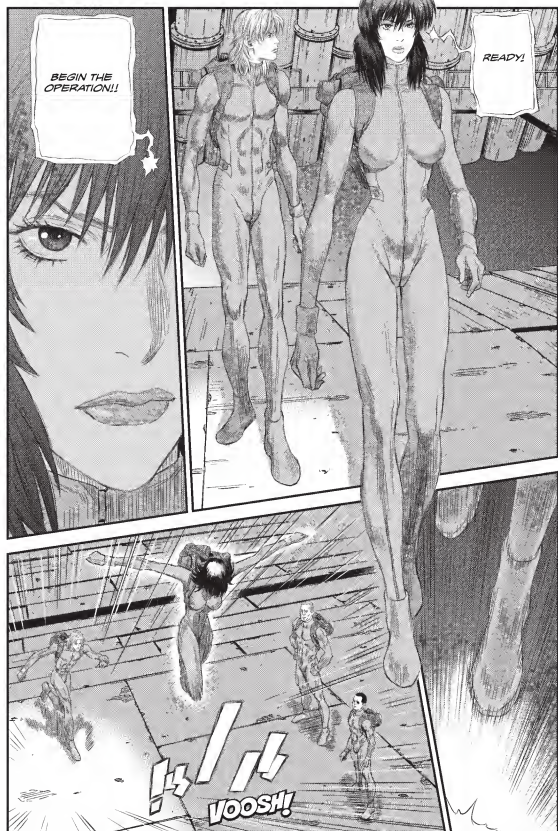


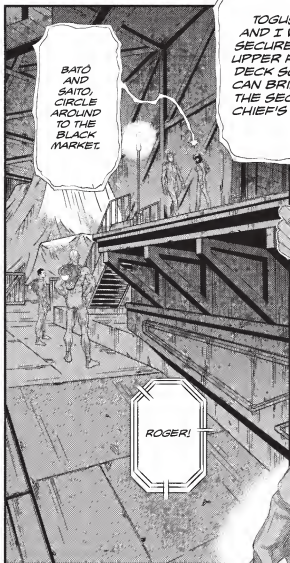
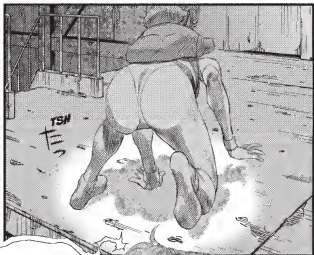
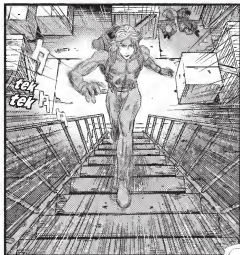










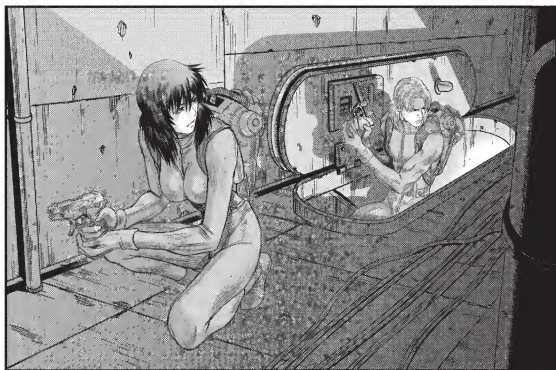
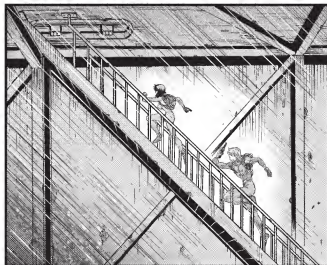


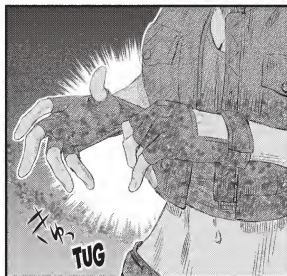
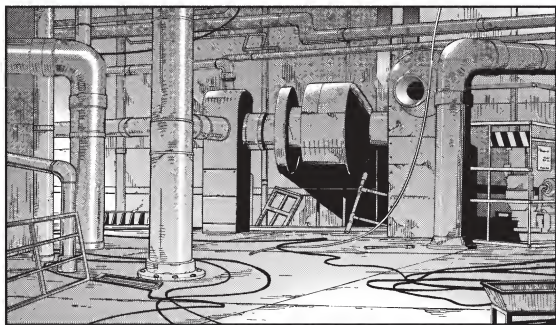
BATÔ
AND SAITO,
CIRCLE
AROUND
TO THE
BLACK
MARKET

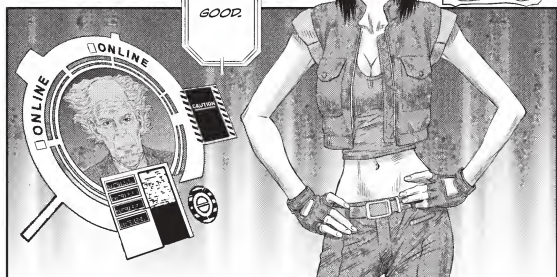
TOGLISA
AND I WILL
SECURE THE
UPPER FLOAT
DECK SO WE
CAN BRING IN
THE SECTION
CHIEF'S SUB.

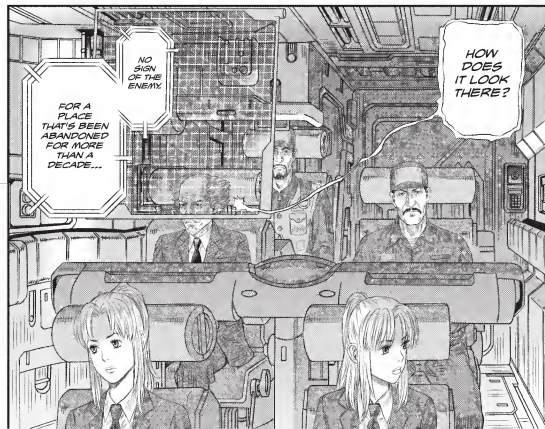
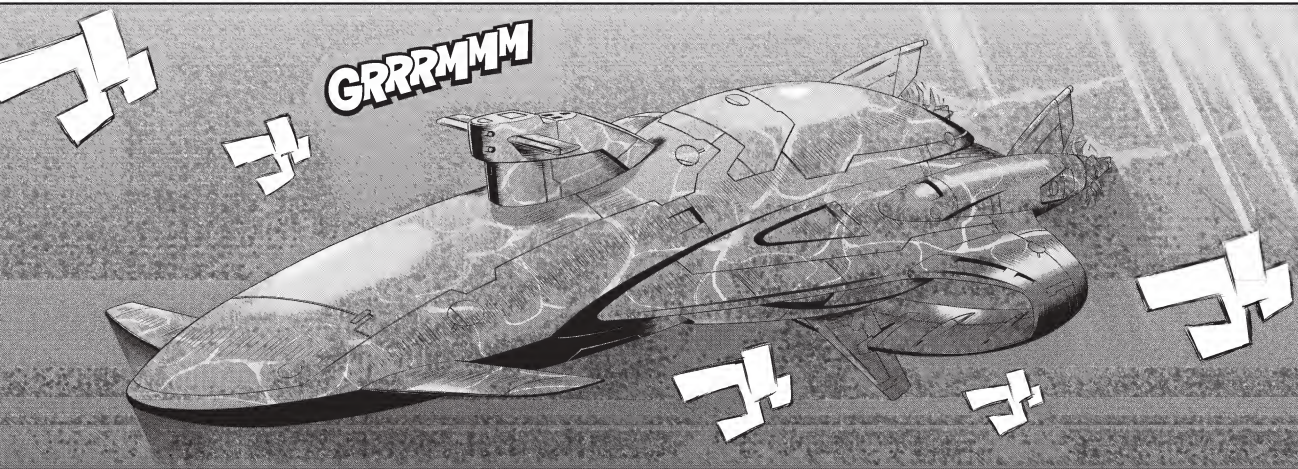
ROGER!

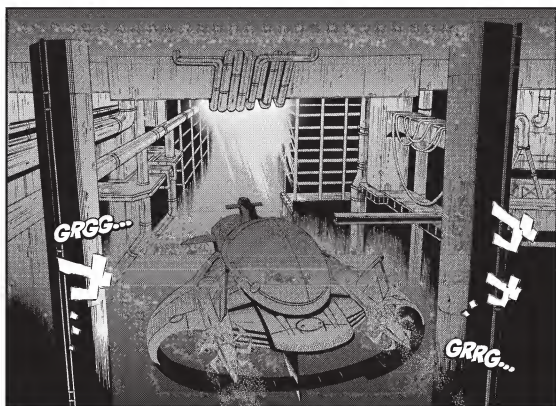






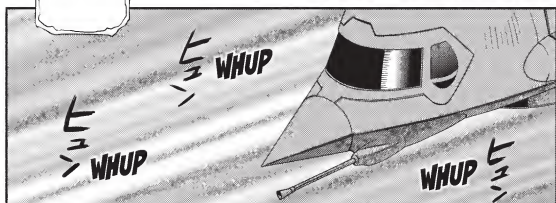


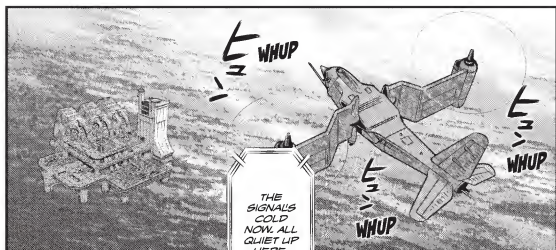


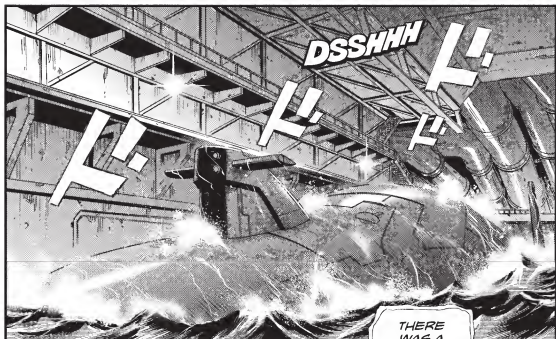


ANY
MOVEMENT
FROM THE
PLANT'S
CONTROL
TOWER
THAT WAS
SENDING
THE GPS?

ISHIKAWA,
AERIAL
SUPPORT!







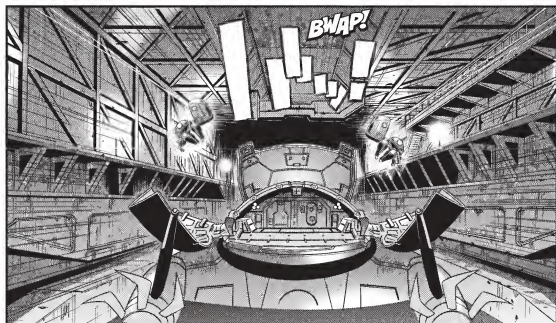
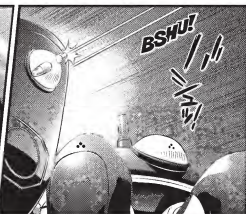
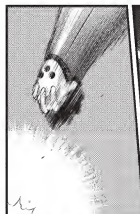
THERE WAS A
SINGLE
GPS
SIGNAL
FROM
THE SST
TEAM...

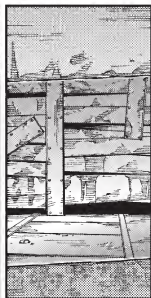
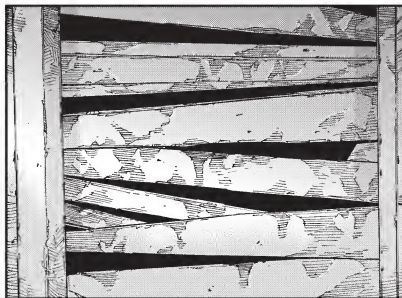
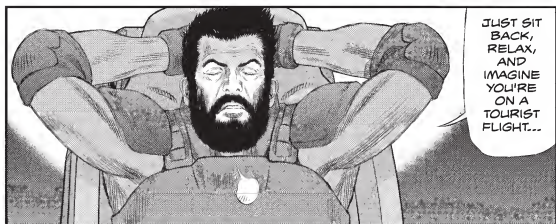
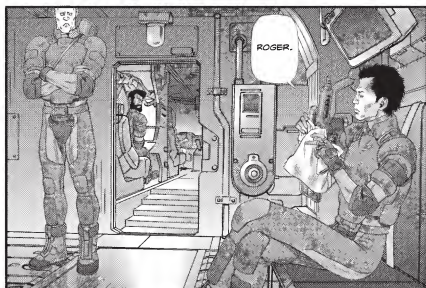


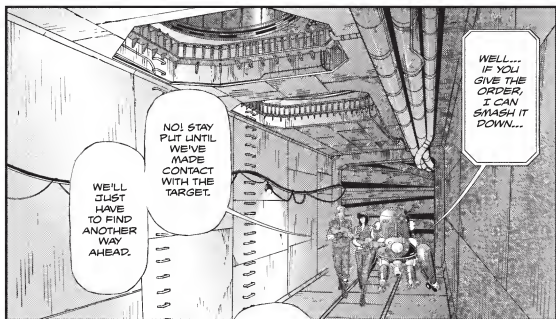
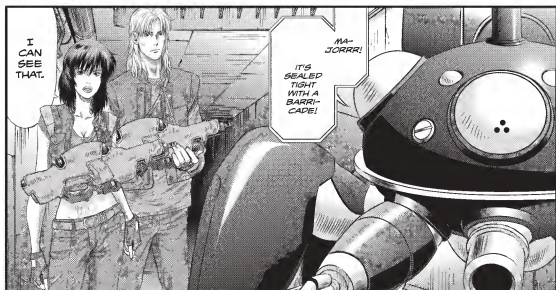
IT'S
POSS-
IBLE
THAT
AGENT
WILL
NOTICE
US...

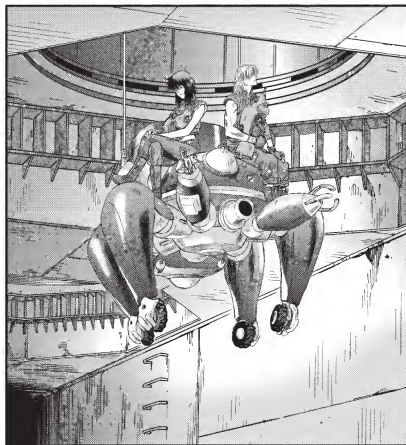
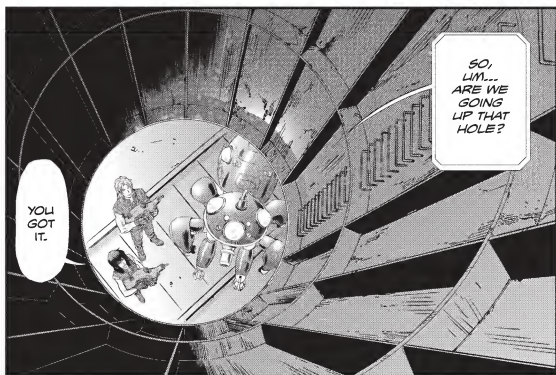
...AND
COME
OUT
ON HIS
OWN.

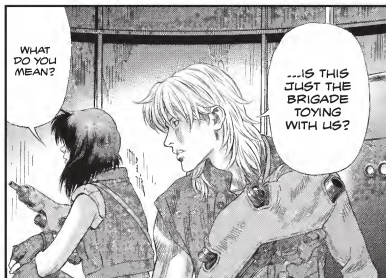


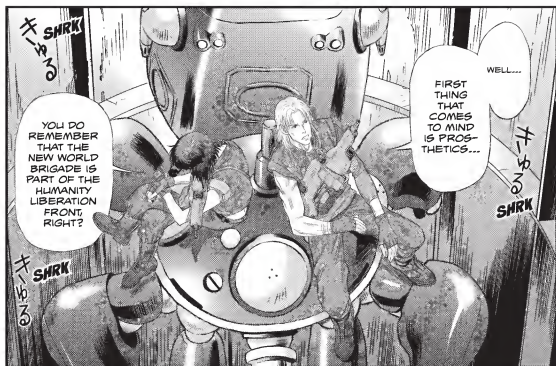










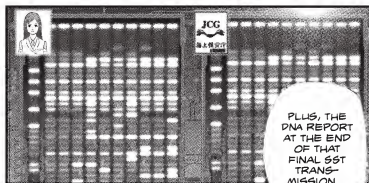


YOU DO REMEMBER THAT THE NEW WORLD BRIGADE IS PART OF THE HUMANITY LIBERATION FRONT, RIGHT?

FIRST THING THAT COMES TO MIND IS PROSTHETICS...

WELL....

SHRK



PLUS, THE DNA REPORT AT THE END OF THAT FINAL SST TRANSMISSION...



MAYBE THE BRIGADE SAVED SOME BLOOD OR CELLS...

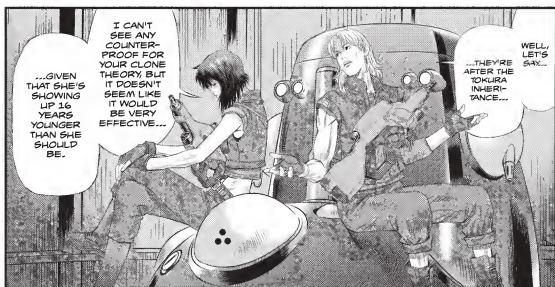
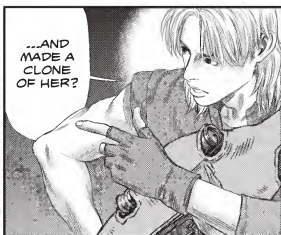
HMM.

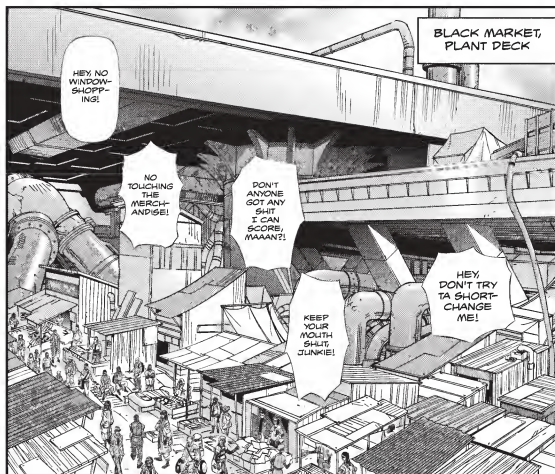
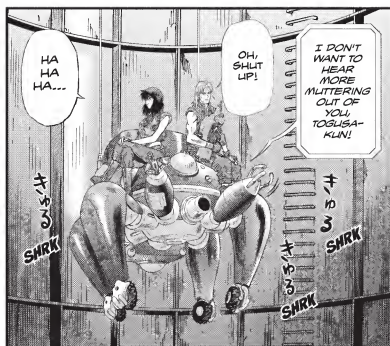
HOW DO YOU EXPLAIN THAT?

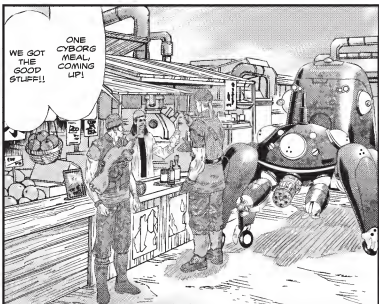
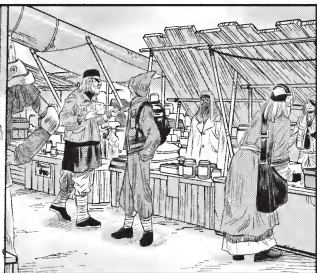
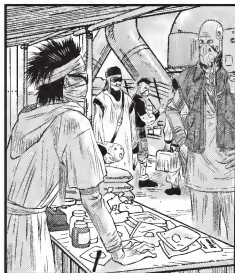
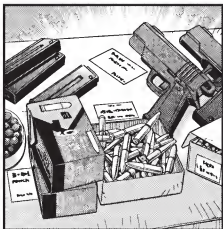
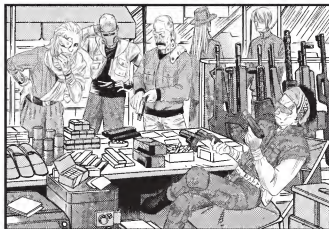


THEY'RE TOTALLY AGAINST PROSTHETICS AND CYBERNETICS.

SO I DON'T THINK IT COULD BE THAT...







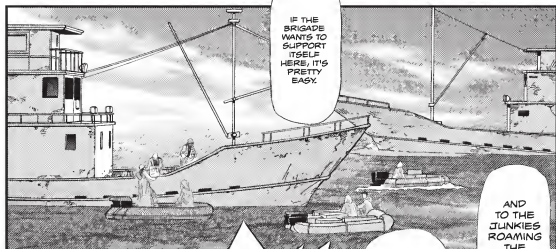




THIS
PLACE IS
SURROUND-
ED BY
OPEN
SEA ALL
AROUND...

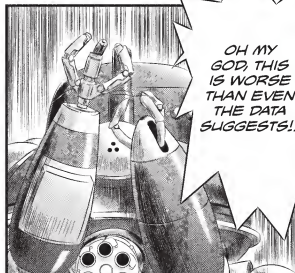


NOW
THAT I
THINK
ABOUT
IT...



IF THE
BRIGADE
WANTS TO
SUPPORT
ITSELF
HERE, IT'S
PRETTY
EASY.

AND
TO THE
JUNKIES
ROAMING
THE
SEA...



OH MY
GOD, THIS
IS WORSE
THAN EVEN
THE DATA
SUGGESTS!!

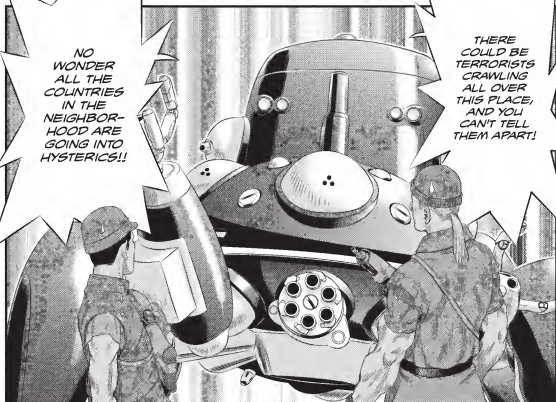


...THIS IS A
FORTRESS
OF FREE
TRADE!

HE'S
RIGHT
IT WAS
DOOM!

NO
WONDER
ALL THE
COUNTRIES
IN THE
NEIGHBOR-
HOOD ARE
GOING INTO
HYSTERICSS!!

THERE
COULD BE
TERRORISTS
CRAWLING
ALL OVER
THIS PLACE,
AND YOU
CAN'T TELL
THEM APART!



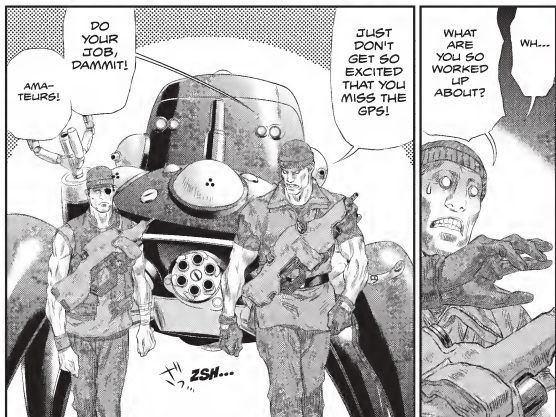
DO
YOUR
JOB,
DAMMIT!

AMA-
TEURS!

JUST
DON'T
GET SO
EXCITED
THAT YOU
MISS THE
GPS!

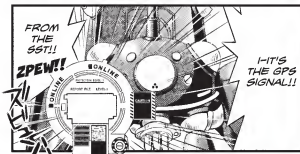
WHAT
ARE
YOU SO
WORKED
UP
ABOUT?

WH...





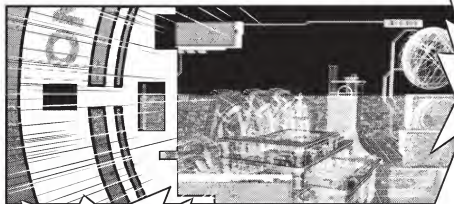
AAAAH!!



IT'S THE GPS SIGNAL!!

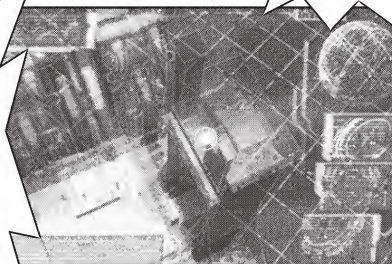


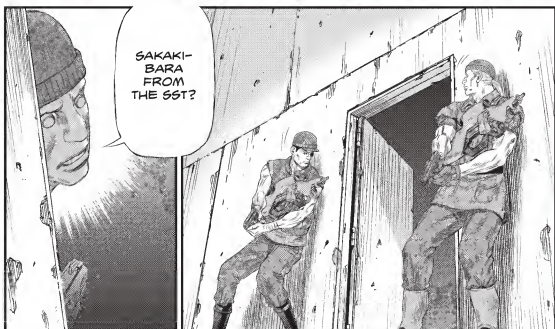
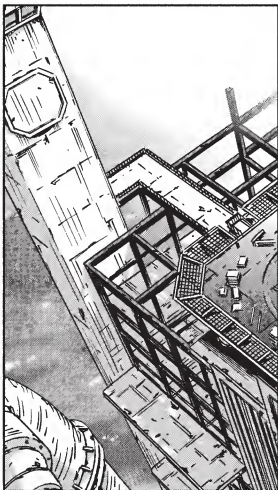
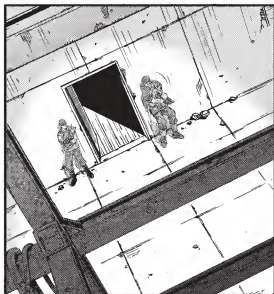
WHAT IS IT NOW?!

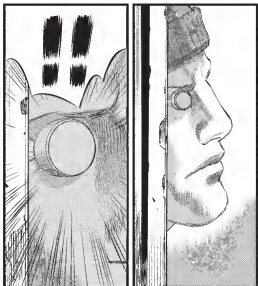
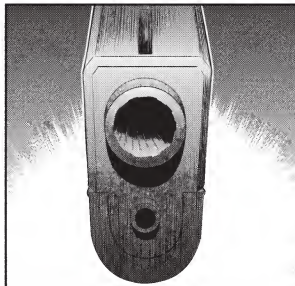
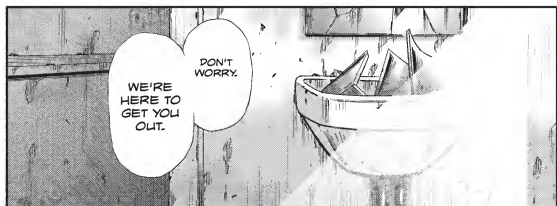


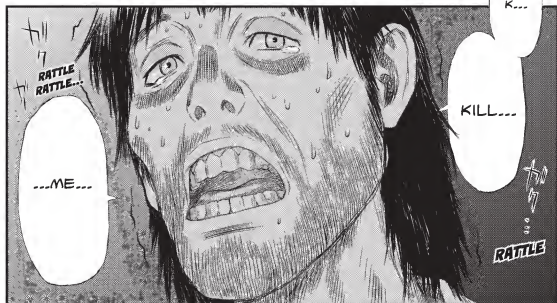
IT'S FROM "SAKAKI-BARA"!!

EMANATING FROM THE PLANT CONTROL TOWER!!







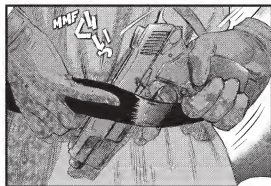
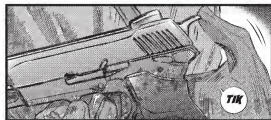


#034 End



#035: State of Derangement



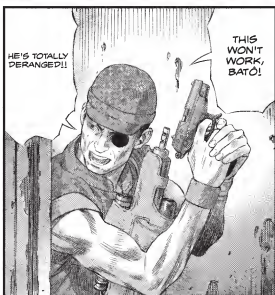
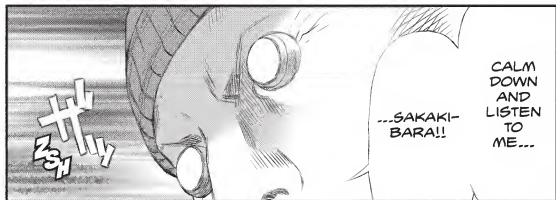


IN THAT
STATE...

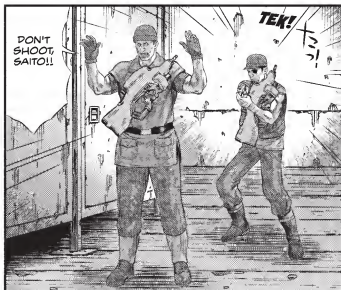
...HE
COULDN'T
HIT A
BARN.

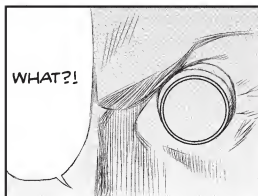




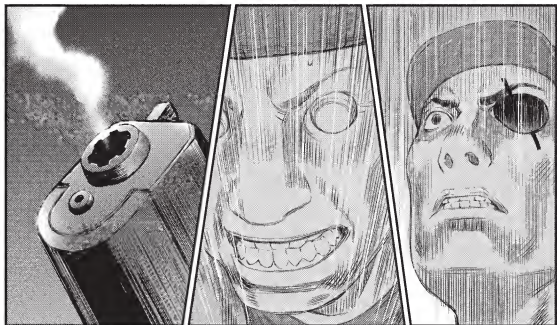
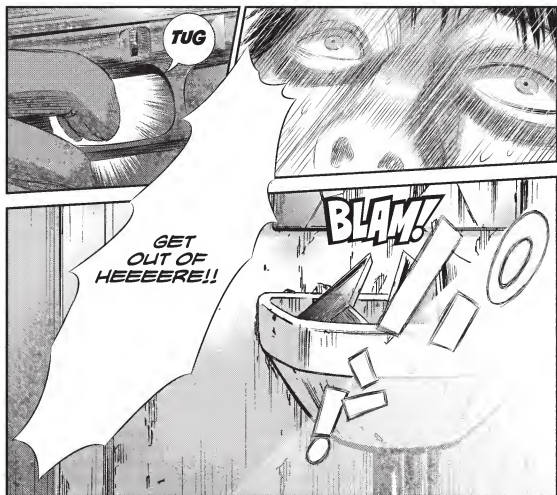












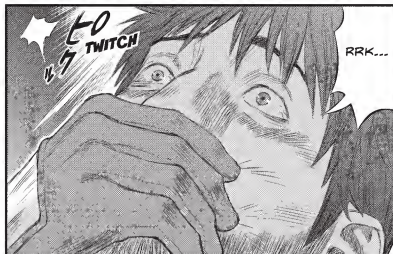
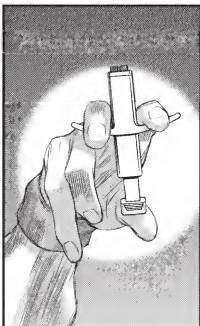


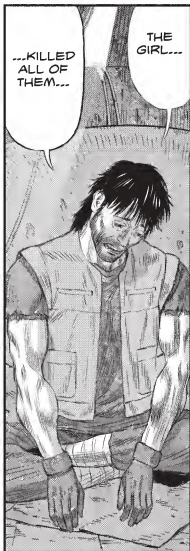
GET A GRIP,
SAKAKI-
BARA!
DO THEY
LET JUST
ANYONE
INTO THE
SSS THESE
DAYS?!



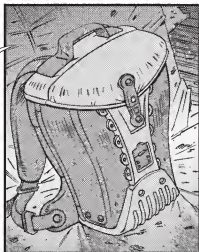
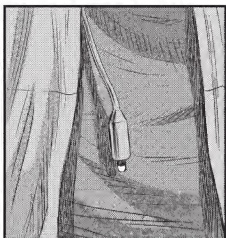
ROGER!

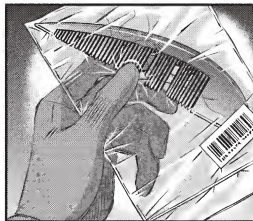
SAITO,
GET ME A
SEDATIVE!













ALL RIGHT.

GET HIS STUFF, SAITO.



I'M ALL RIGHT...

Y-
YEAH...

CAN YOU STAND?



SHLUMP...

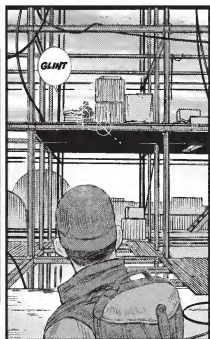
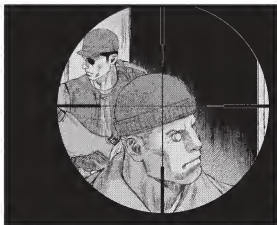


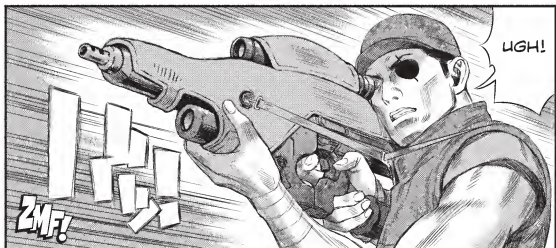
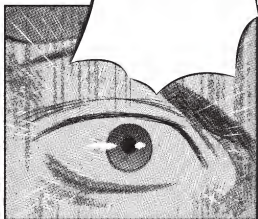
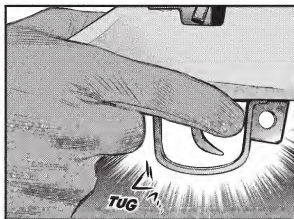
YOU ALL RIGHT?

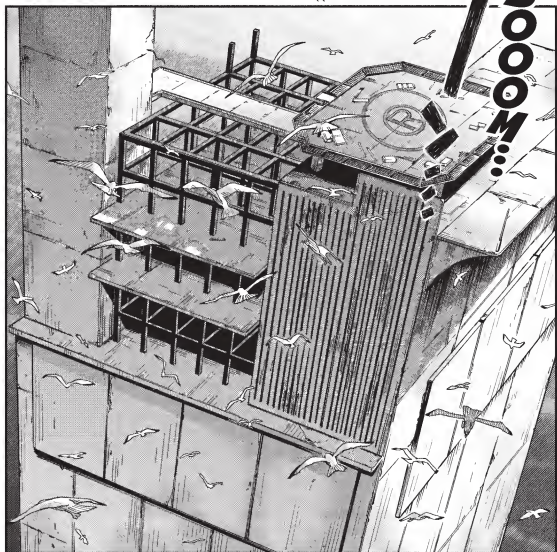
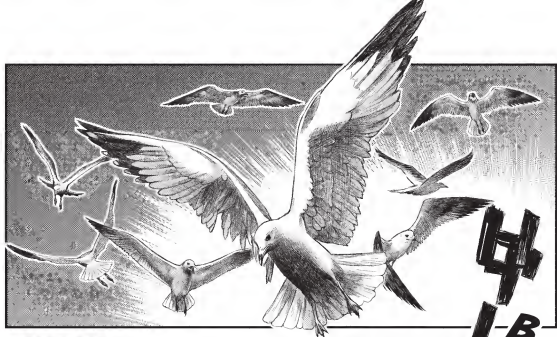


YEAH...
I'M SORRY...





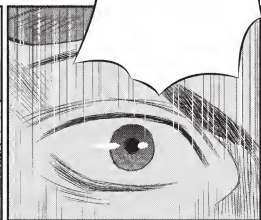
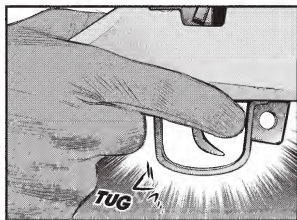


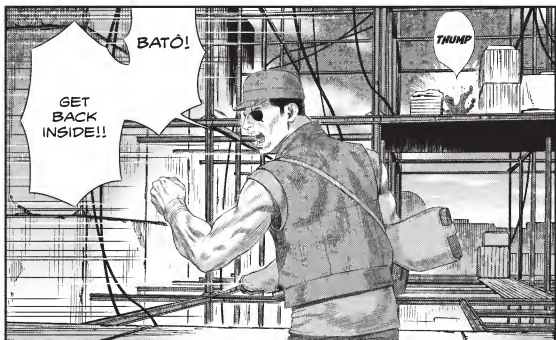


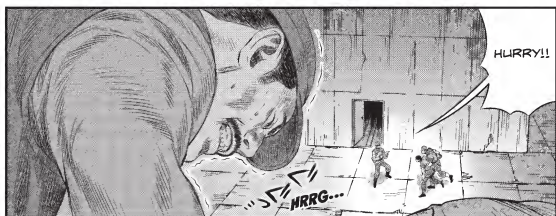
#035 End

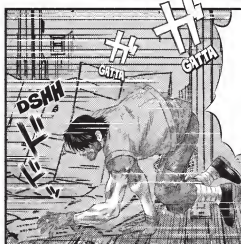


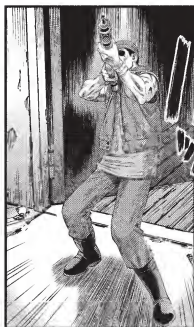
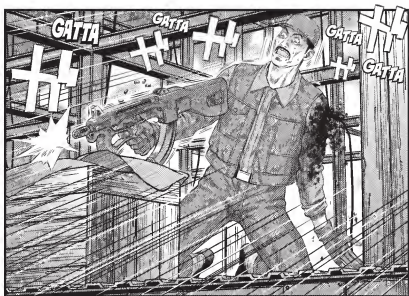
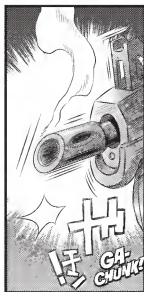
#036: The Brigade's Threat

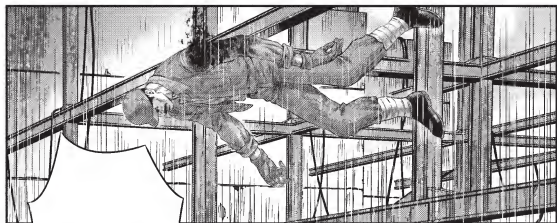




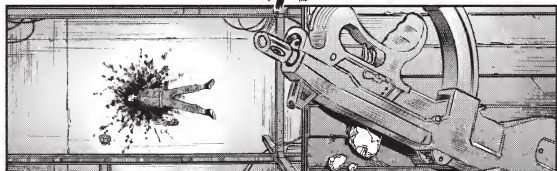
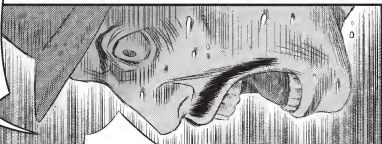








GLORY
BE...





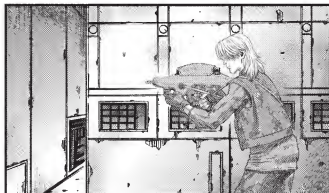
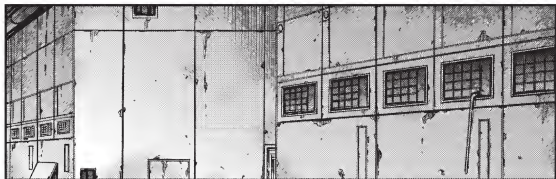
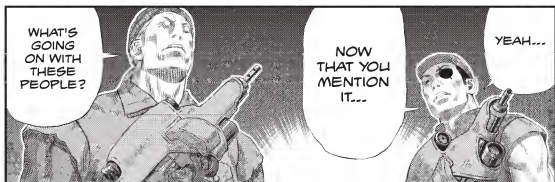
CHECK
IT OUT,
SAITO.

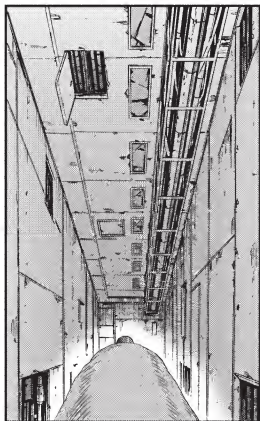
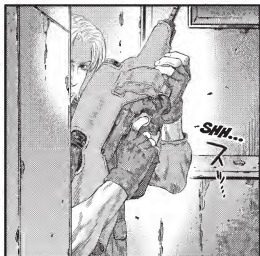
LOOK
AT HIS
FACE...

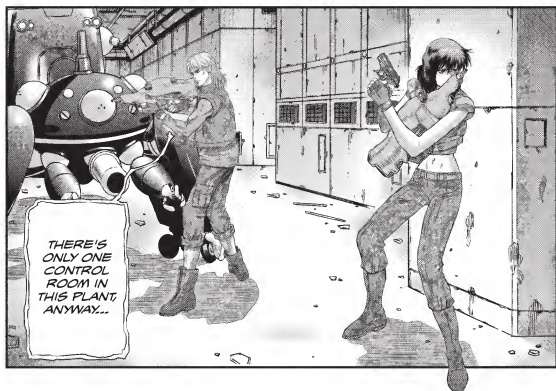
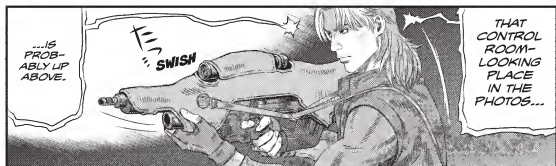
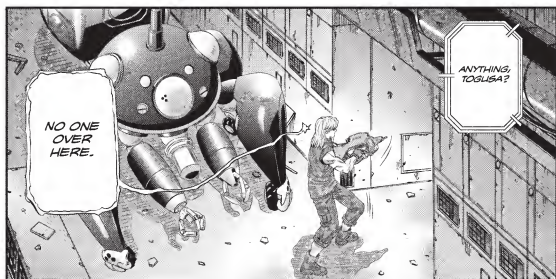


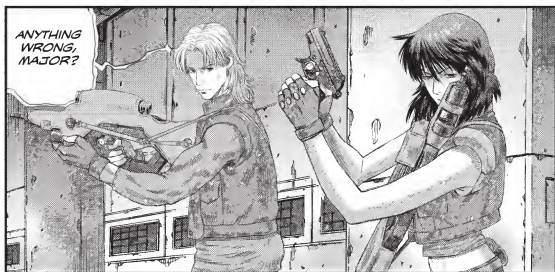
DOESN'T
IT LOOK
LIKE
HE WAS
TOTALLY
FREAKED
OUT BY
SOME-
THING?

IT'S
TERROR...

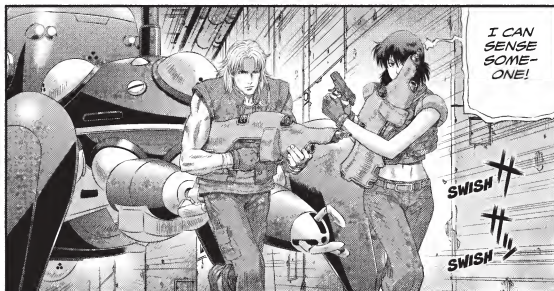
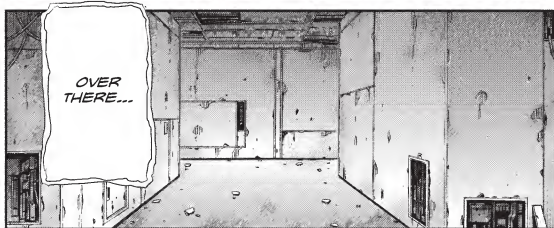


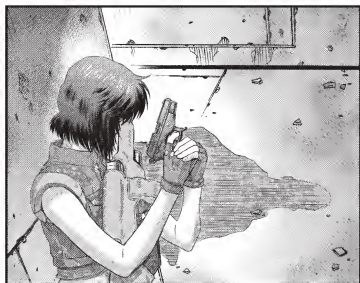


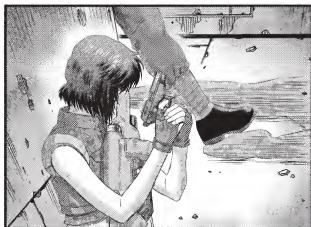


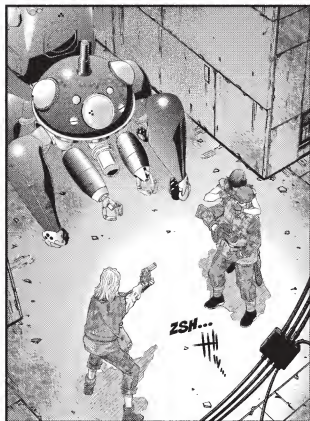


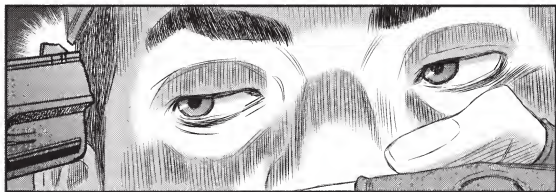


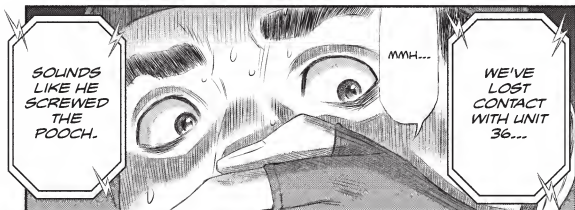
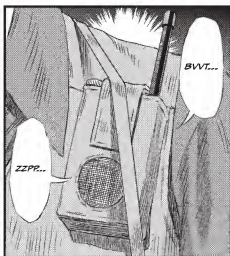


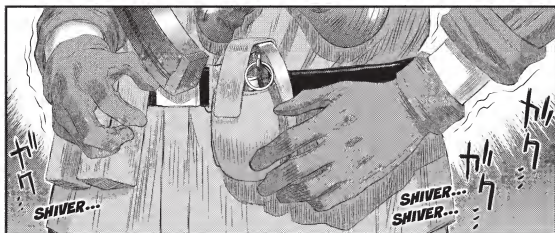
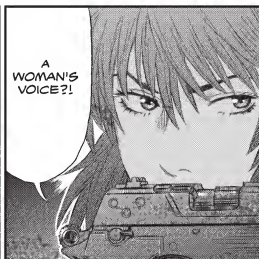
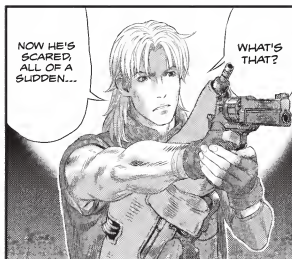


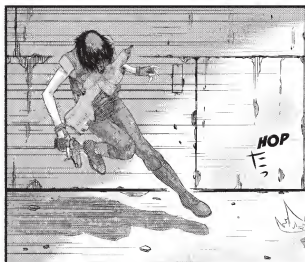
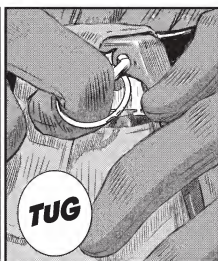


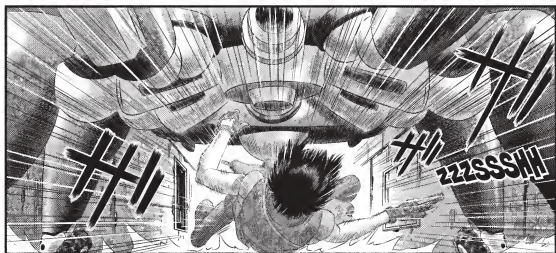


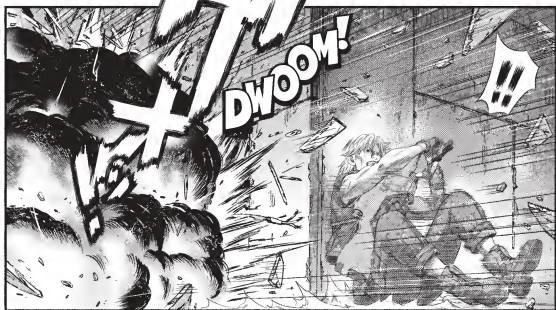


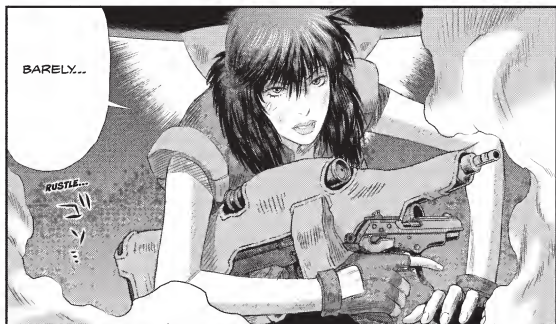
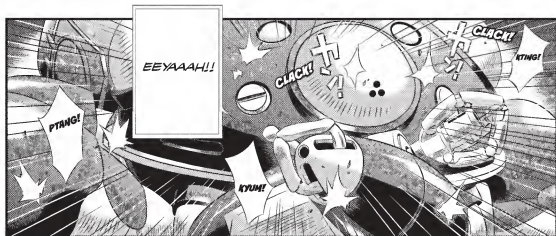


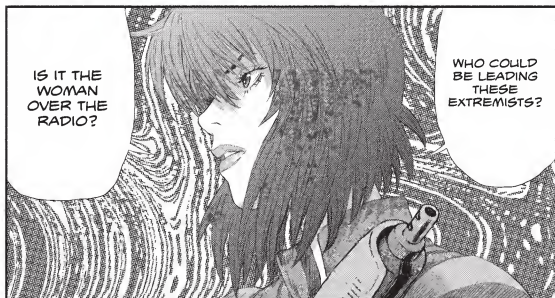
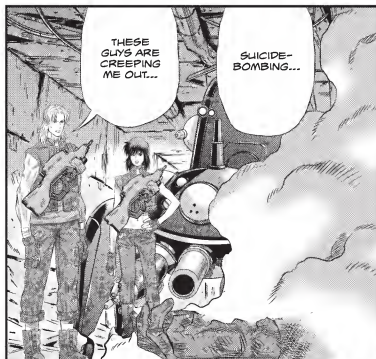


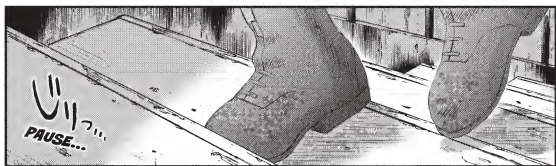
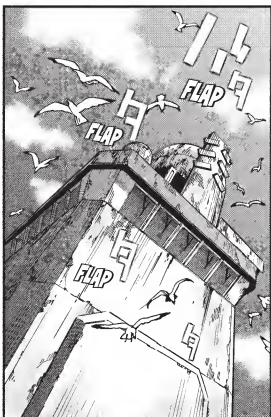


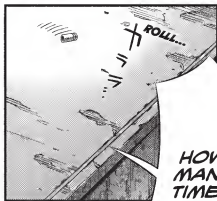




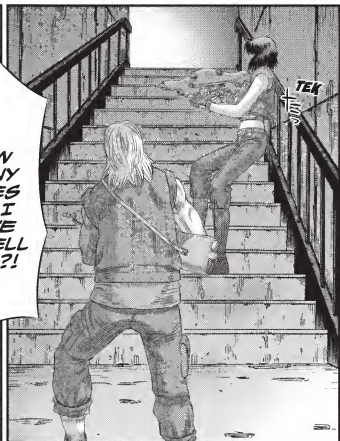


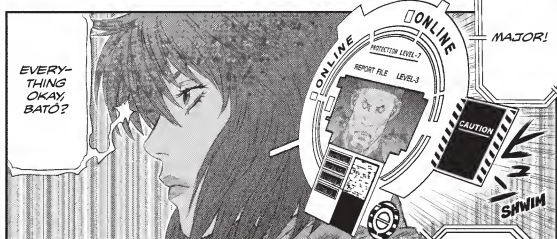
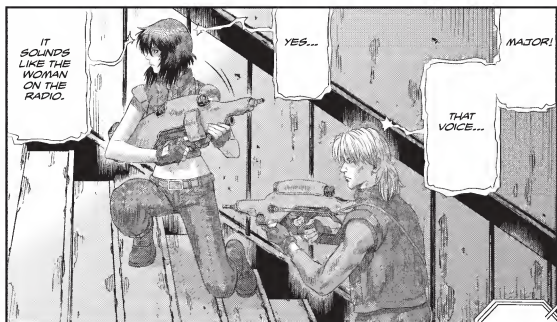


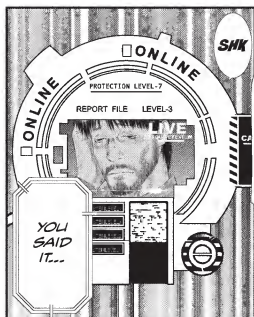


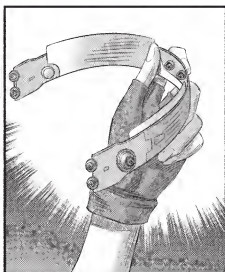


HOW
MANY
TIMES
DO I
HAVE
TO TELL
YOU?!

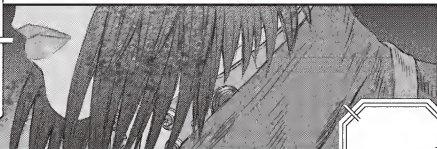








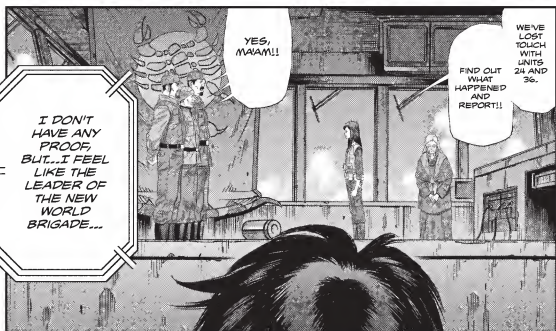
...TO
TAKE
THEM
ON!!

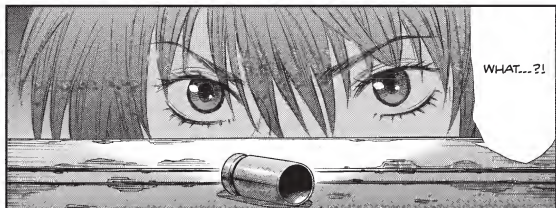


WAIT,
MAJOR!



SOME-
THING'S
BUGGING
ME!!





#036 End



#037: Eka Tokura



LEVEL-3

SOMETHING'S
BUGGING ME!

MAJOR!



IT SEEMS
LIKE THE
CAUSE OF
SAKAKIBARA'S
MADNESS...

WHAT
IS IT?

...IS
THE GIRL...
EKA
TOKURA.



YES,
MA'AM!!

REPORT
BACK AT
ONCE!

NOW
GO!!

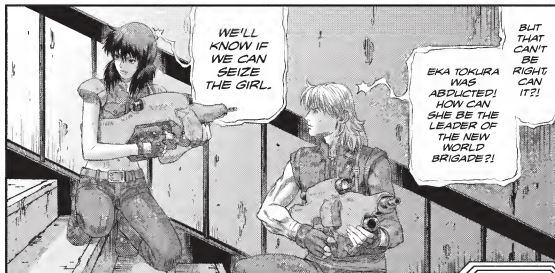
I DON'T
HAVE ANY
PROOF,
BUT I FEEL
LIKE THE
LEADER OF
THE NEW
WORLD
BRIGADE...



...MIGHT BE
EKA TOKURA,
HERSELF!



WHAT...?!



WE'LL
KNOW IF
WE CAN
SEIZE
THE GIRL.

BUT
THAT
CAN'T
BE
RIGHT,
CAN
IT?!

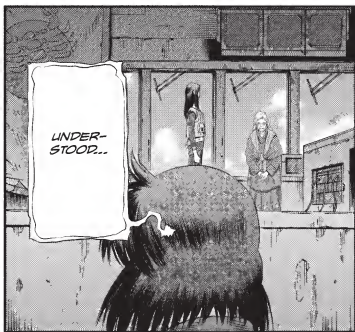
EKA TOKURA
WAS
ABDUCTED!
HOW CAN
SHE BE THE
LEADER OF
THE NEW
WORLD
BRIGADE?!

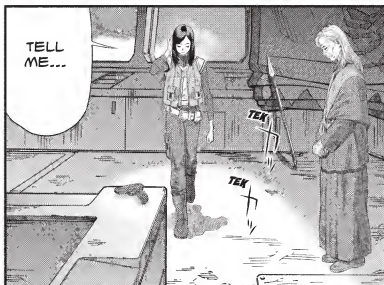
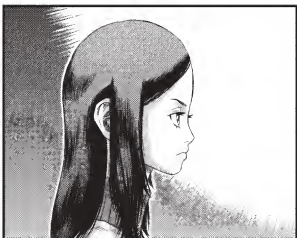
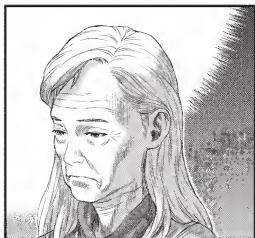
...BUT BE
CAREFUL
ALL THE
SAME
WHEN
YOU JACK
INTO EKA
TOKURA!!

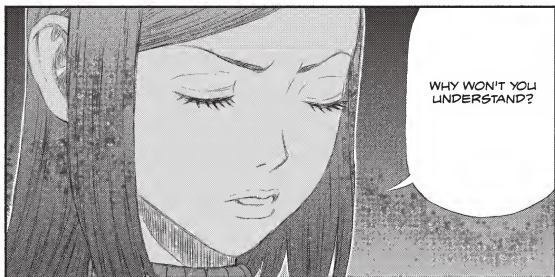
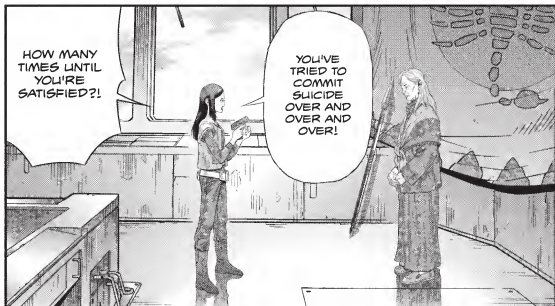
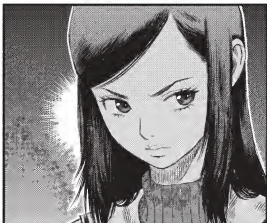
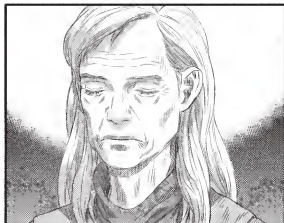
WELL, JUST
IN CASE...
I CAN'T
IMAGINE YOU
LOSING IN A
CYBERMIND
CONFLICT...

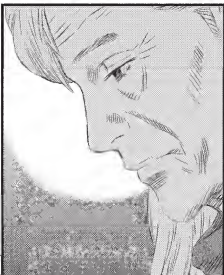
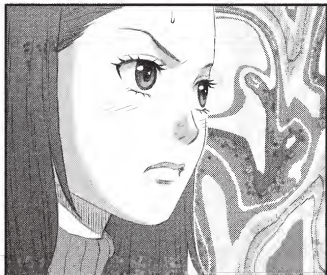


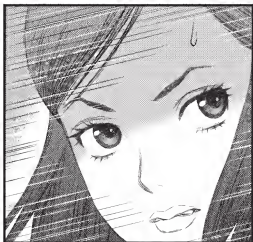
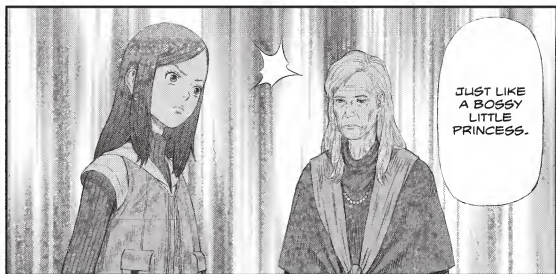
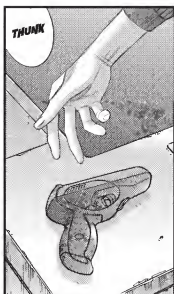
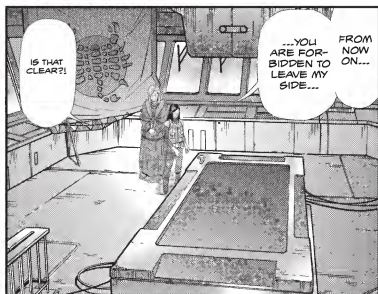
UNDER-
STOOD...

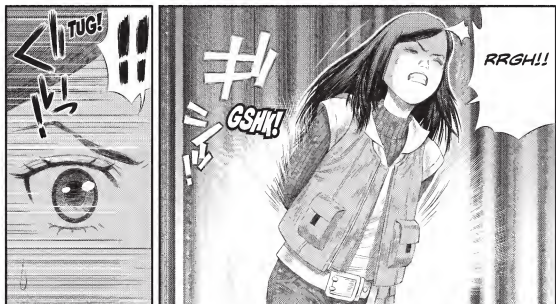
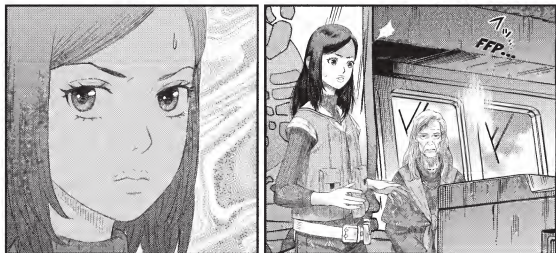
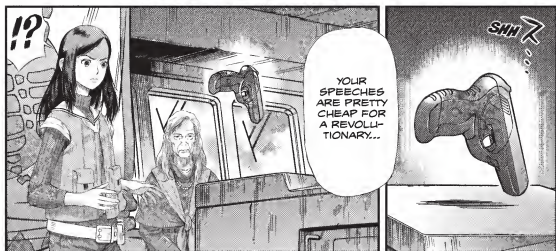


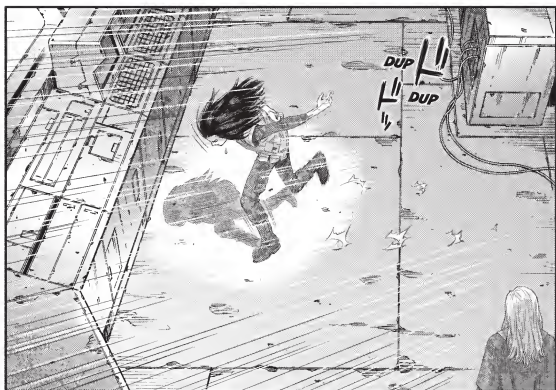






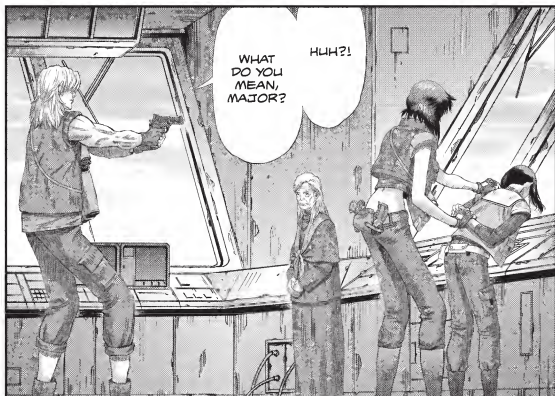
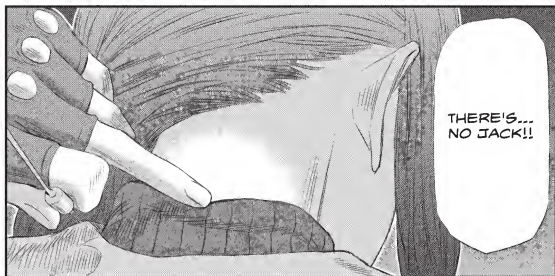


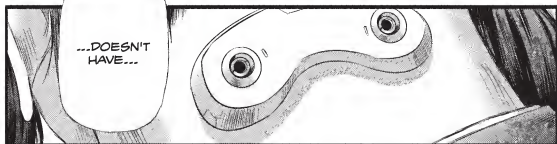
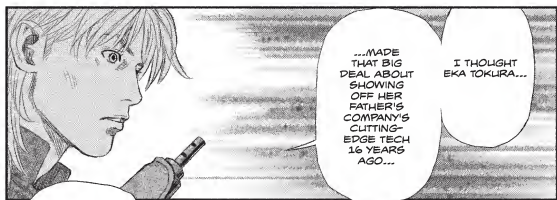


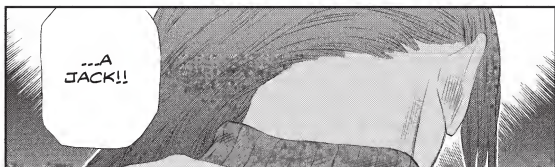


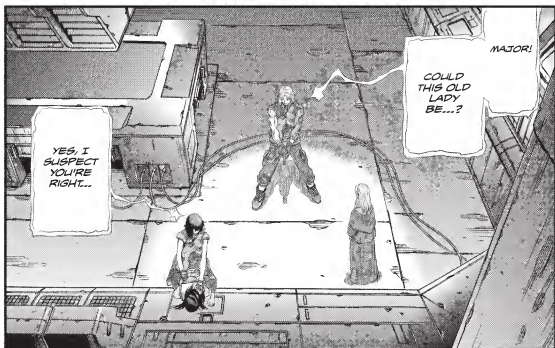
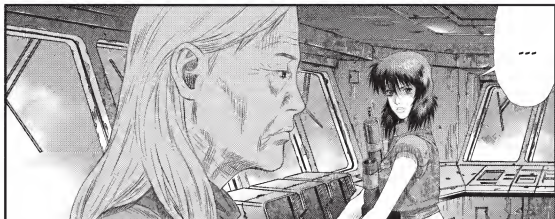


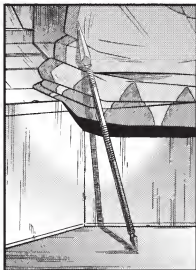
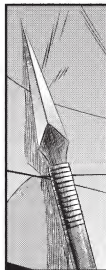
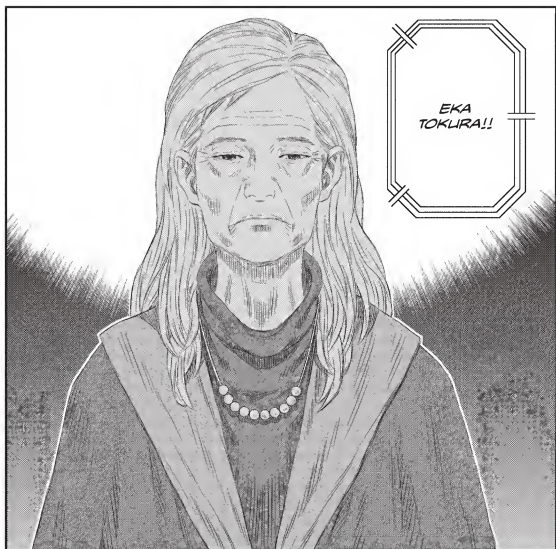






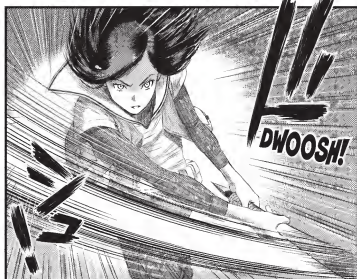




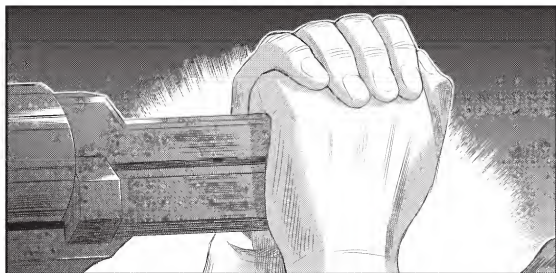
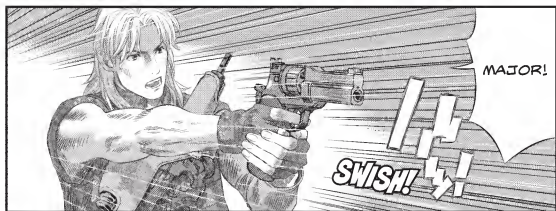
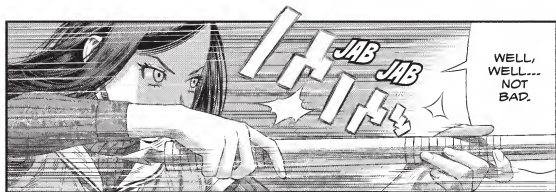


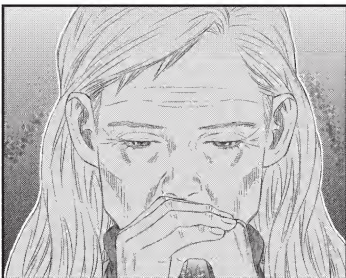
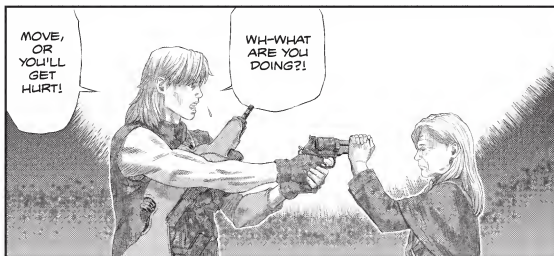


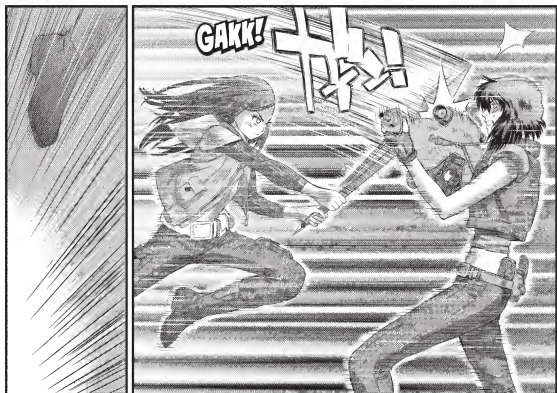




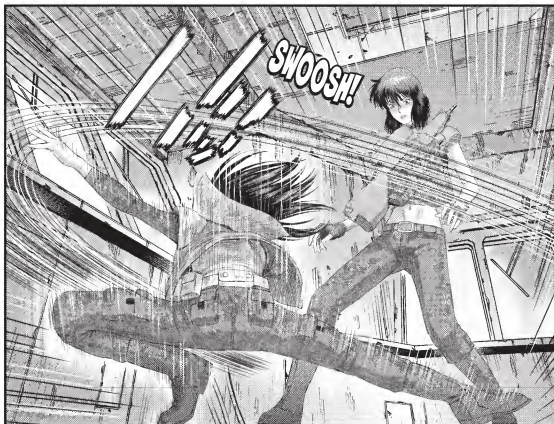
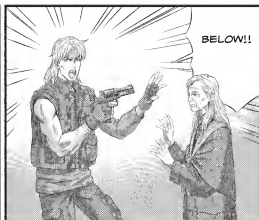




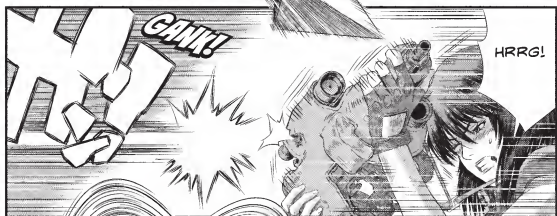


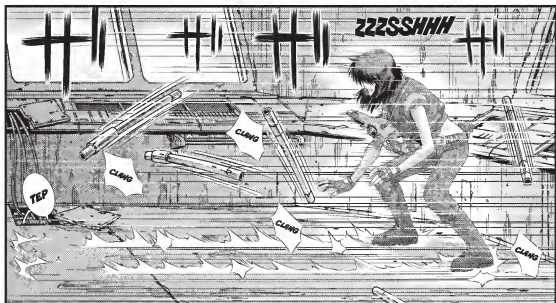


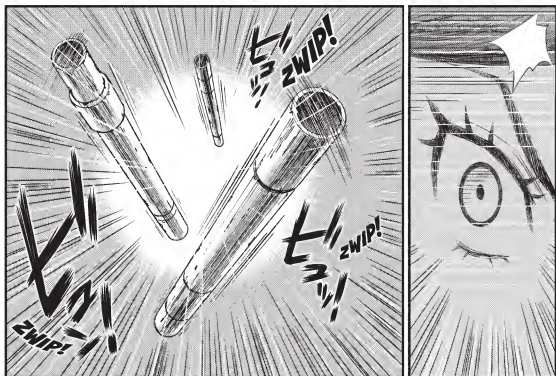
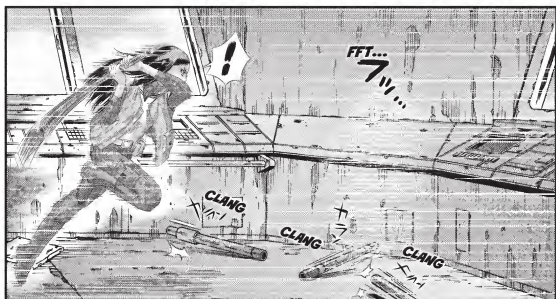














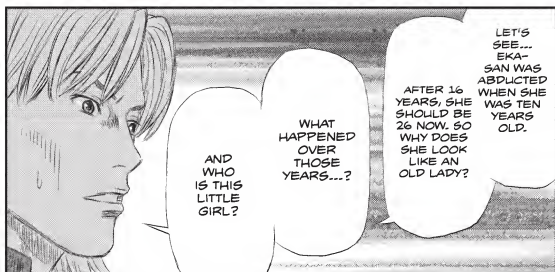


SHE LOOKS
LIKE A CHILD,
BUT MOVES
LIKE A BATTLE
MACHINE...

YEAH...
I GOT
LAZY.

YOU ALL
RIGHT,
MAJOR?

TEP



AND
WHO
IS THIS
LITTLE
GIRL?

WHAT
HAPPENED
OVER
THOSE
YEARS...?

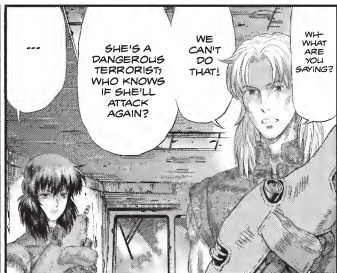
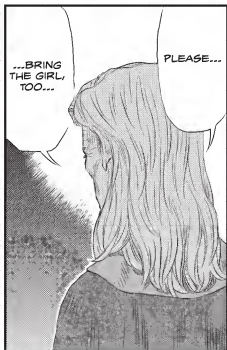
LET'S
SEE...
EKA-
SAN WAS
ABDUCTED
WHEN SHE
WAS TEN
YEARS
OLD.

AFTER 16
YEARS, SHE
SHOULD BE
26 NOW. SO
WHY DOES
SHE LOOK
LIKE AN
OLD LADY?



WE CAN
SOLVE
MYSTERIES
LATER...

FIRST
COMES
GETTING
EKA TOKURA
OUT OF
HERE!!





BRING
HER WITH
US...

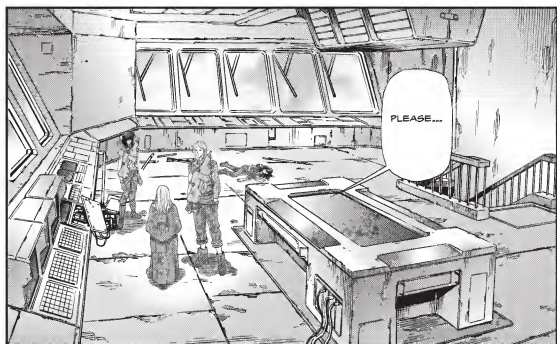


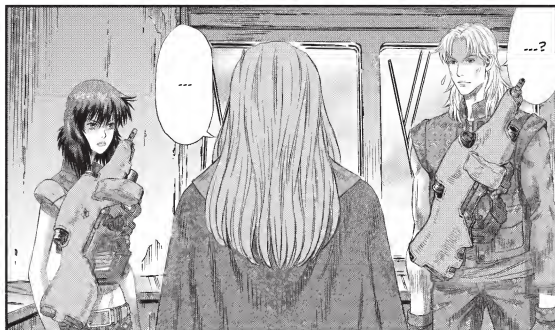
WHY...?

WHY DO
YOU SHED
TEARS FOR
THE SAKE
OF THIS
TERRORIST
LEADER?
YOU SHOULD
HATE HER!

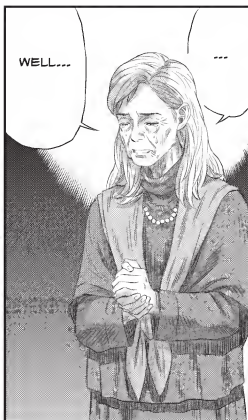
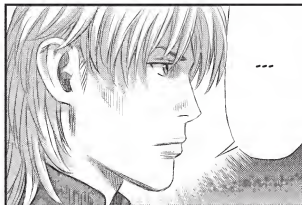


#038: All-Out Offensive

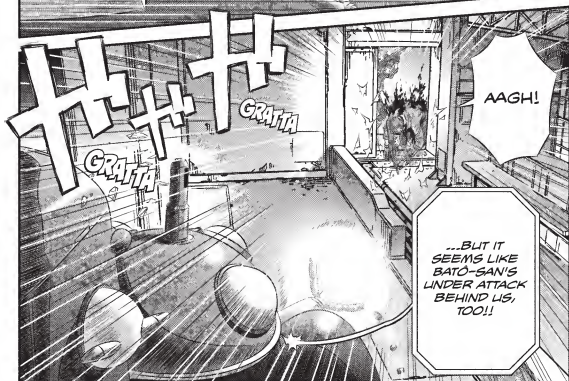
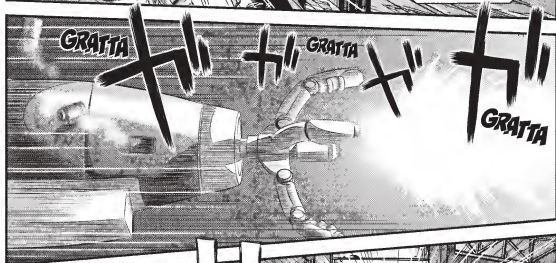
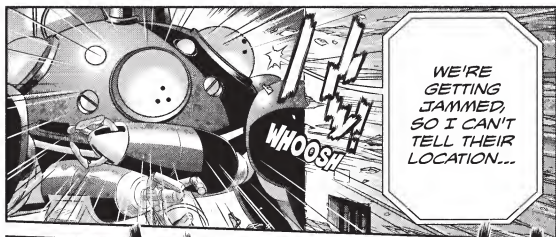




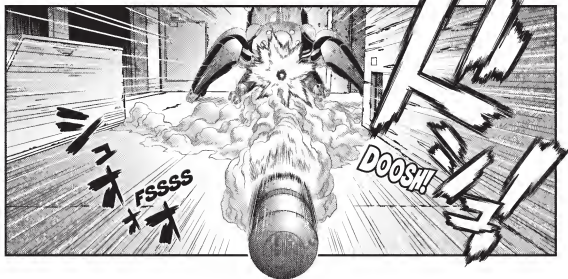
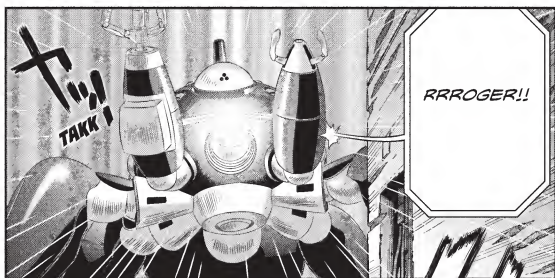


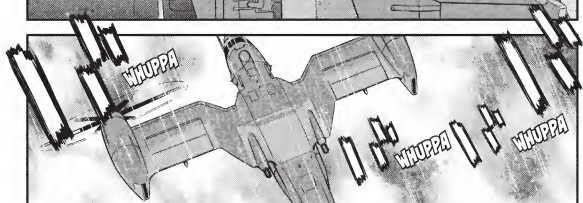
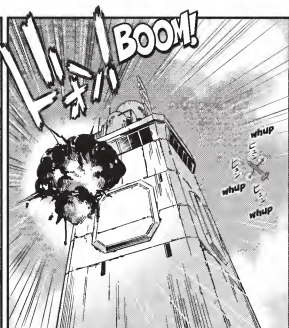


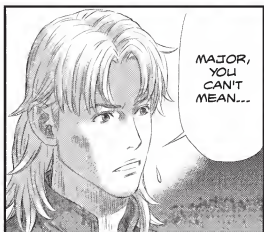
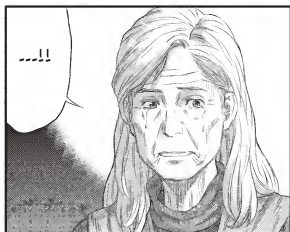




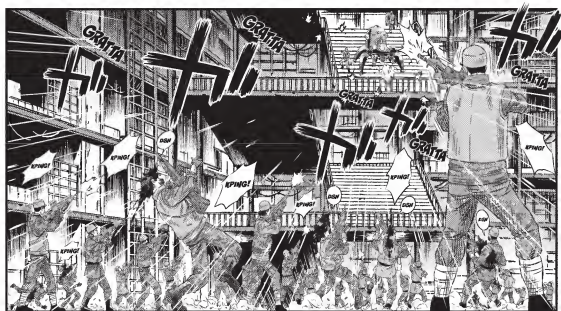
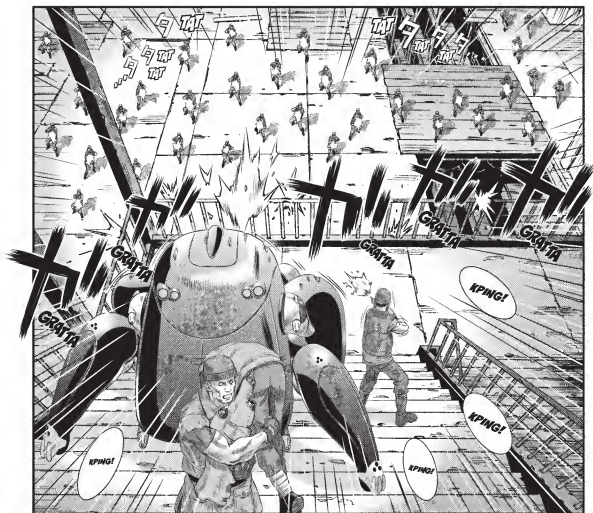
...BUT IT
SEEMS LIKE
BATO-SAN'S
LINDER ATTACK
BEHIND US,
TOO!!

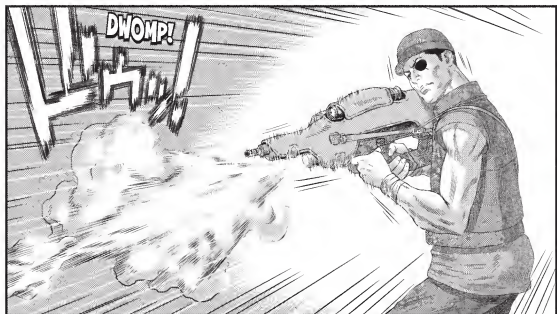
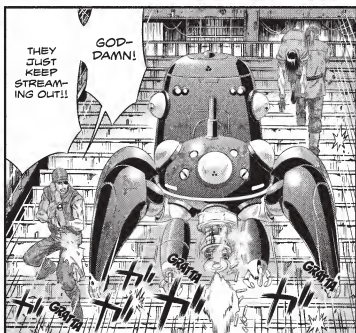
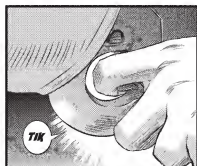


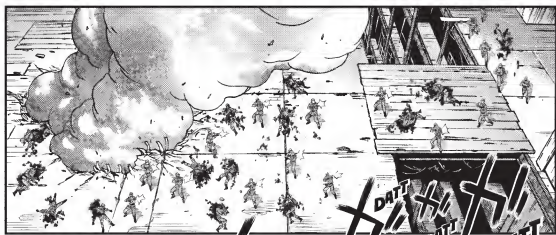
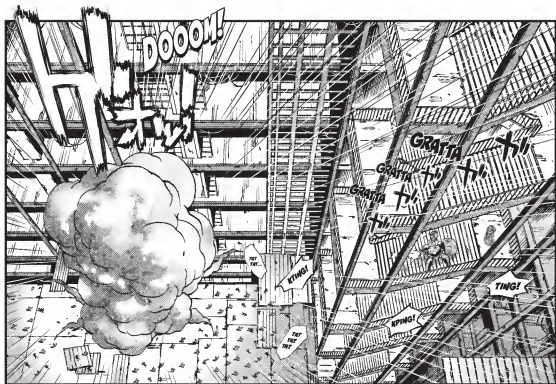


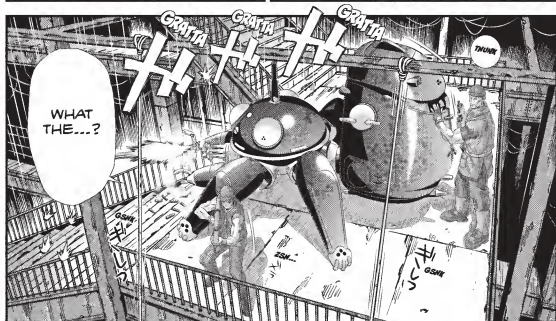
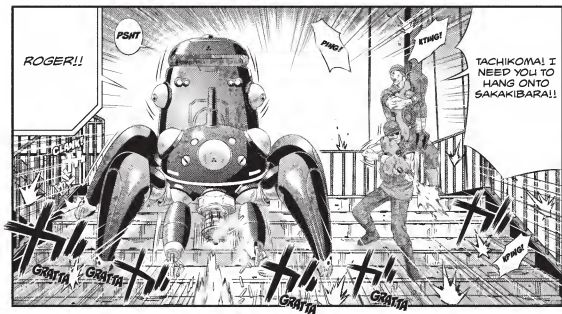


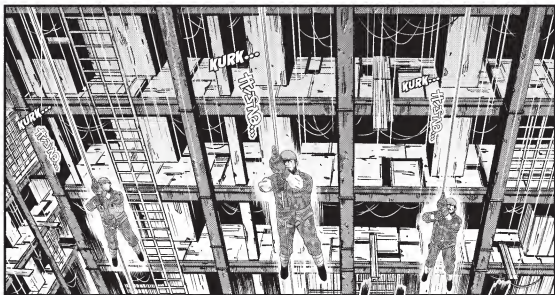
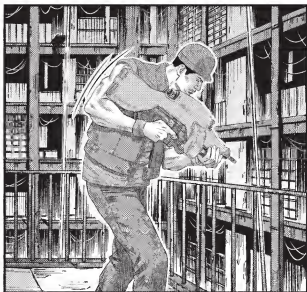


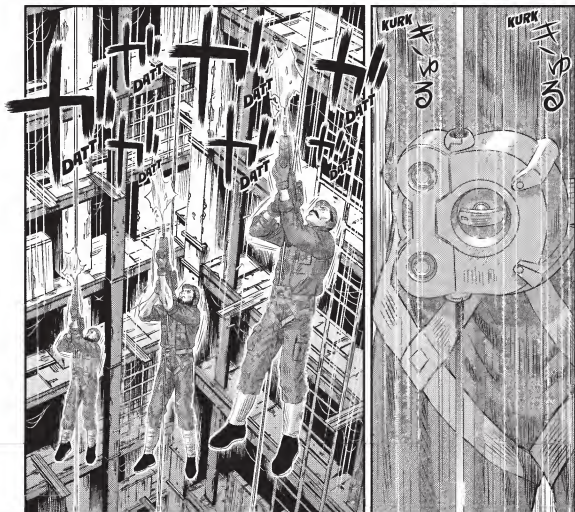
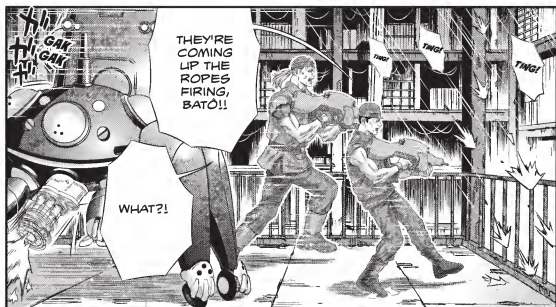


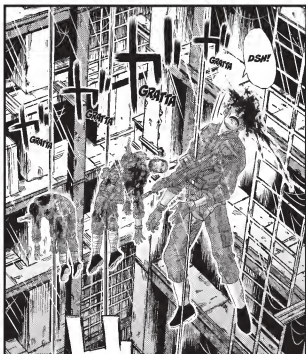


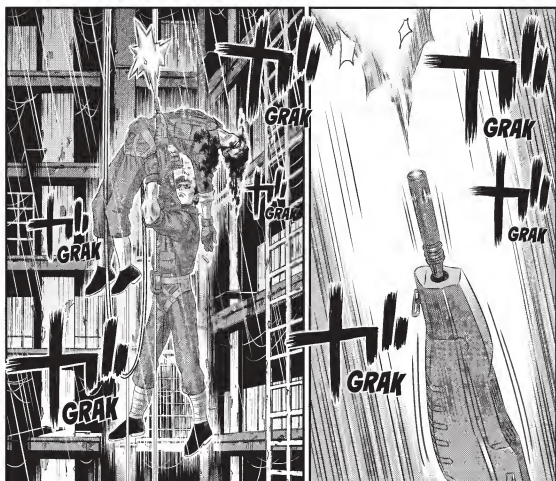


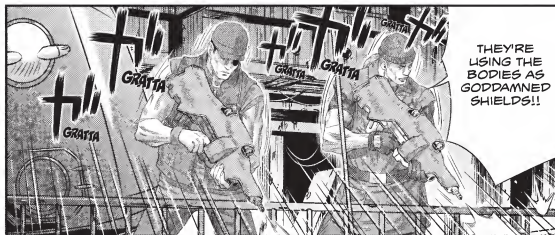












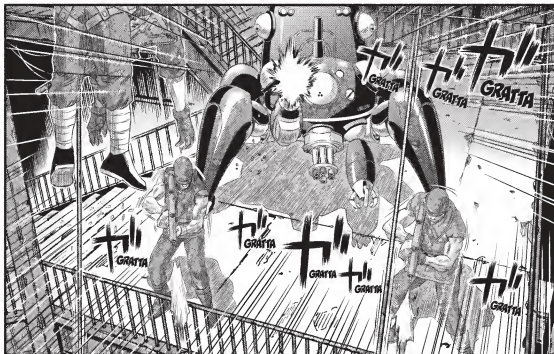
THEY'RE
USING THE
BODIES AS
GODDAMNED
SHIELDS!!

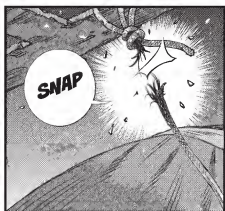
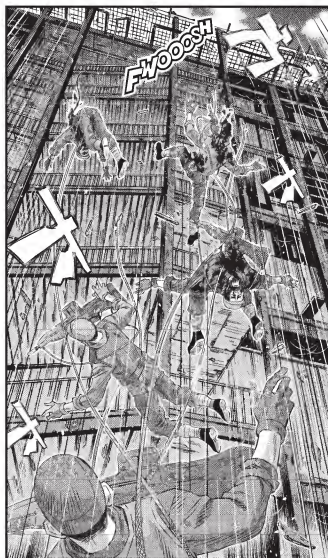
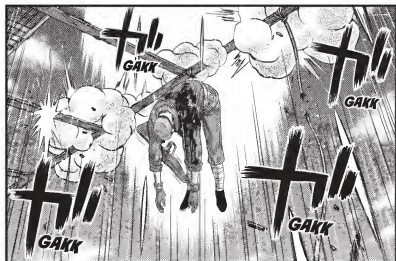


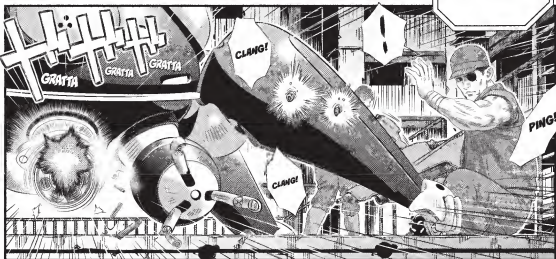
ROGER!!

AIM
FOR THE
WIRES!!

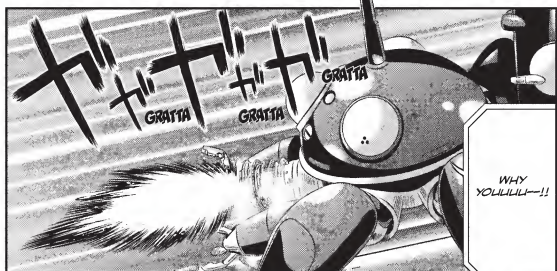
THERE'S
NO END
TO 'EM!
TACHI-
KOMA!





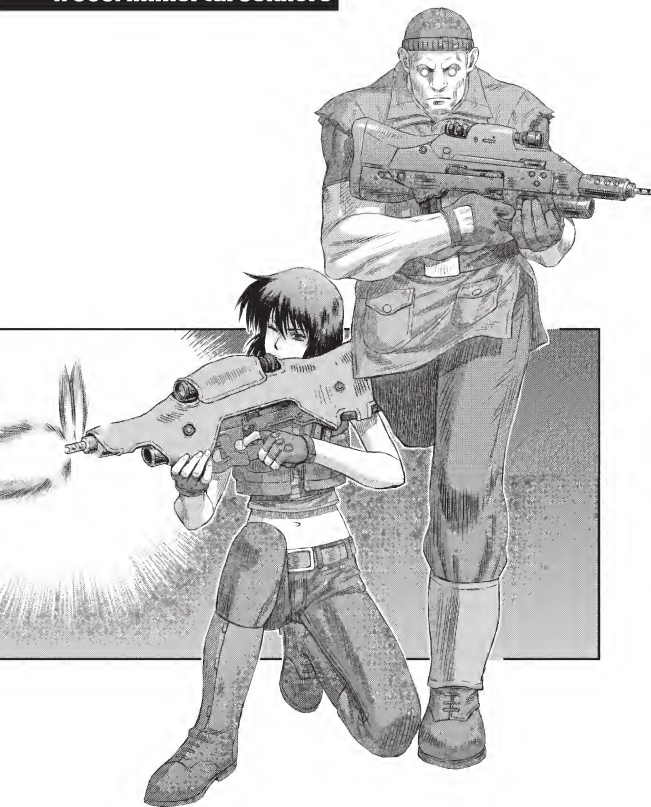


* HIGH VELOCITY ROUNDS. SUITED FOR PIERCING.

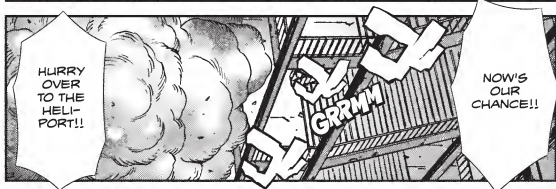


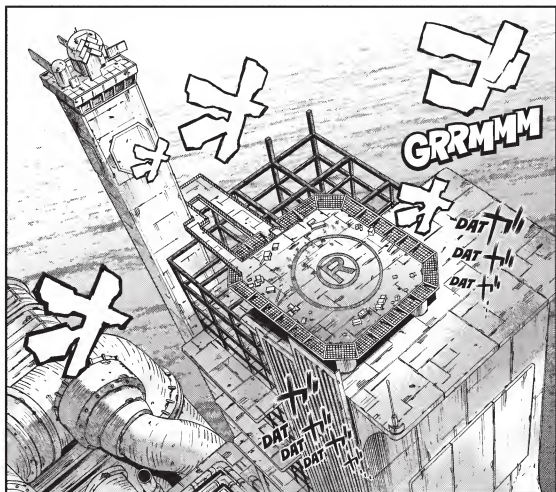


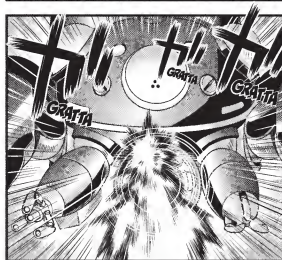
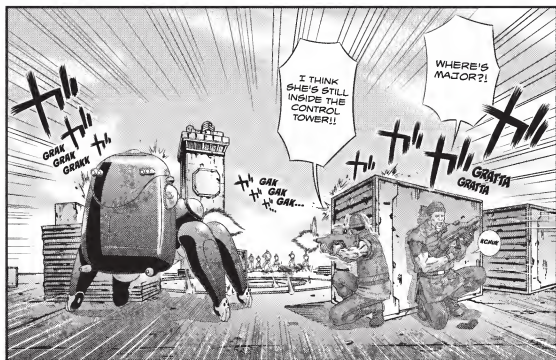
#039: Immortal Soldiers

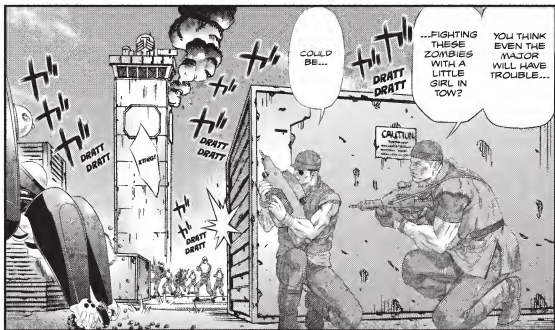
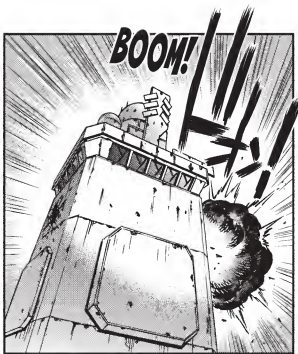
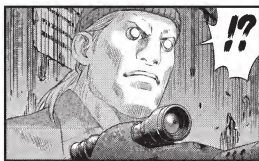


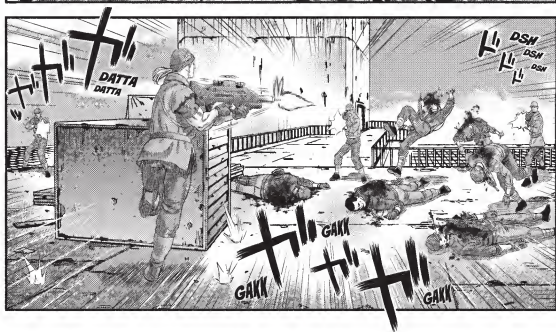
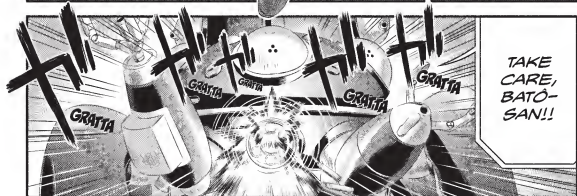


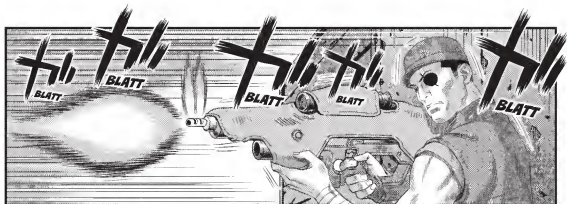












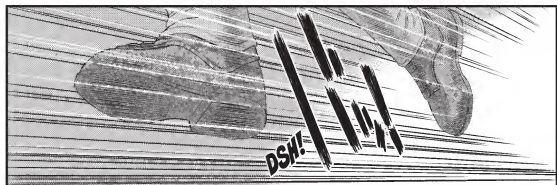


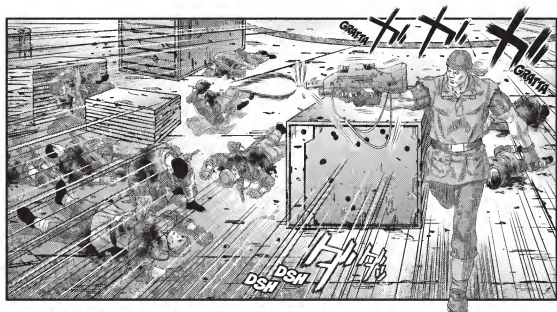


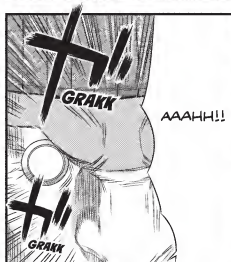
DO THEY HAVE
ANY CONCEPT
OF FEAR?!



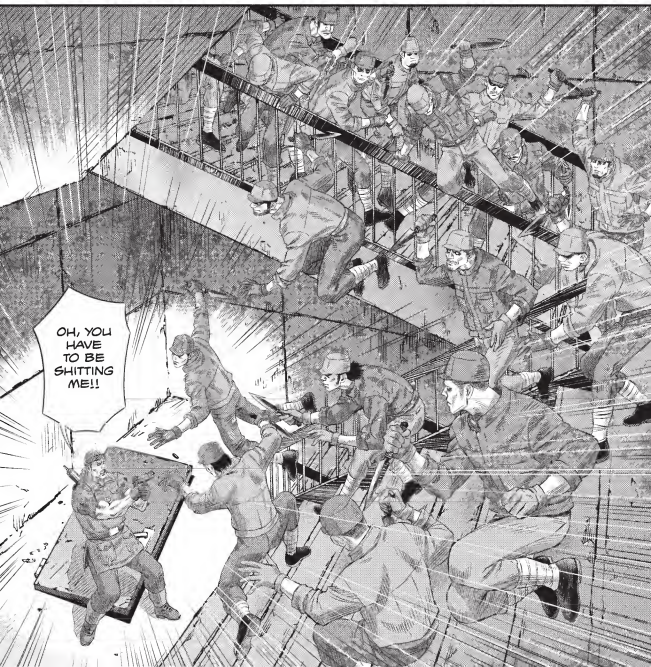
NO
PROSTHETICS,
NO EFFORT TO
HIDE TO AVOID
DANGER...

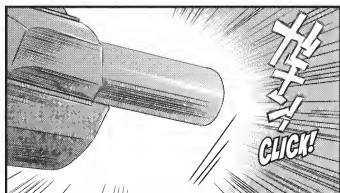
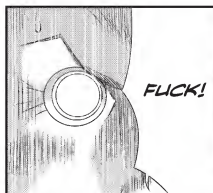


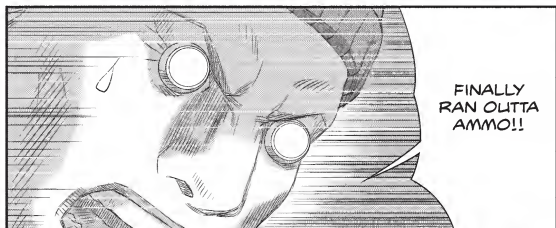






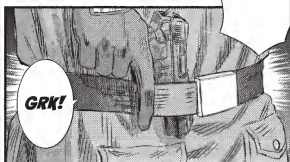
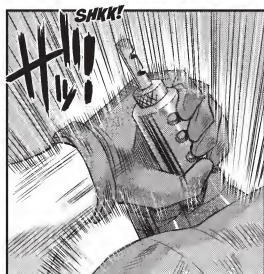
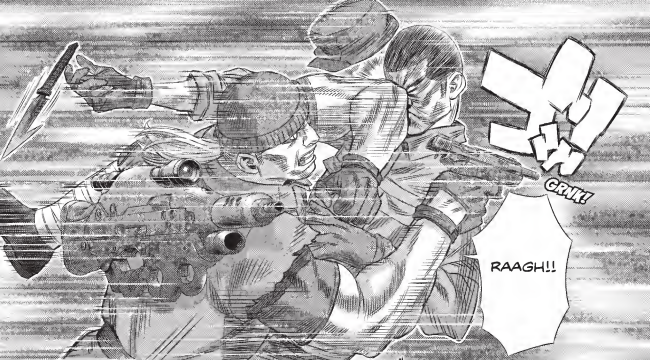






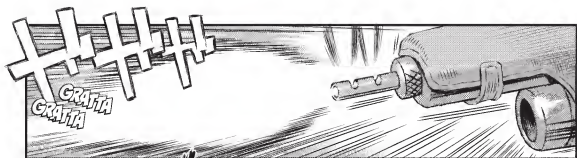
FINALLY
RAN OUTTA
AMMO!!



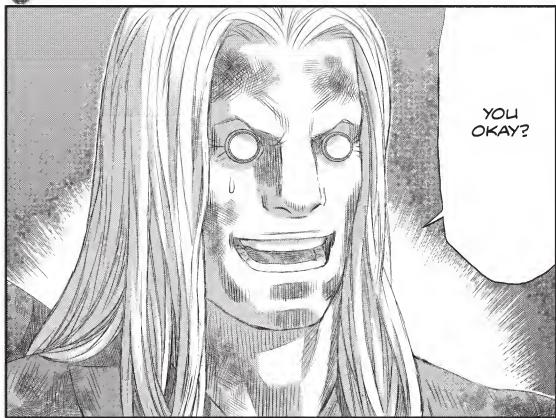


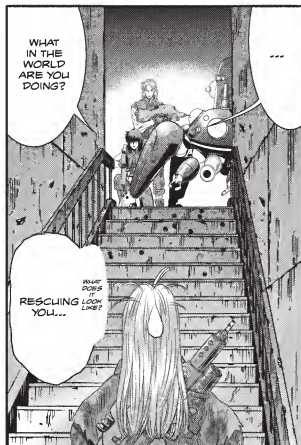






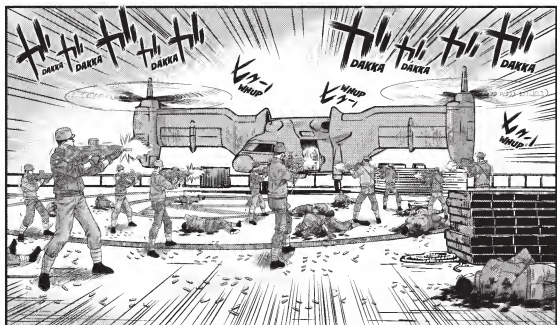
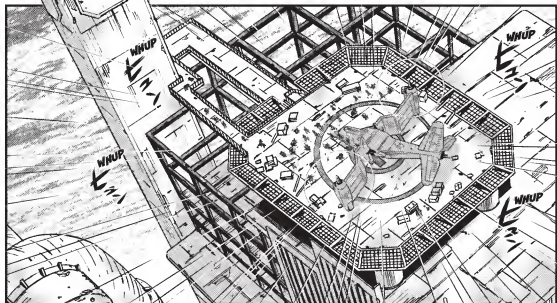
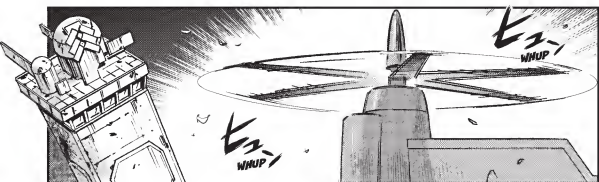


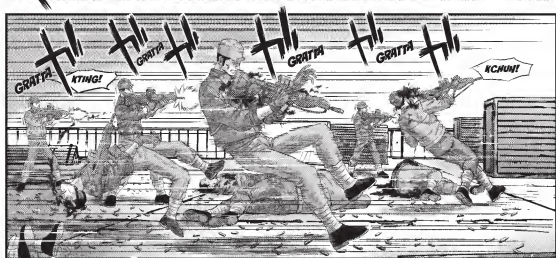




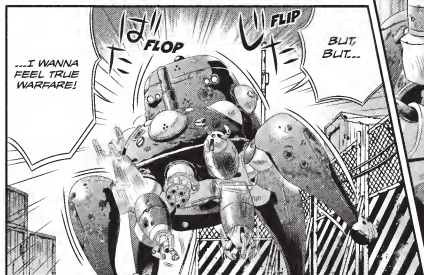
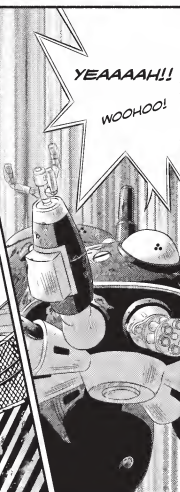
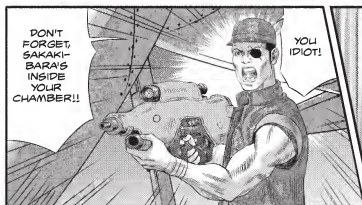
#040: Absolute Resistance

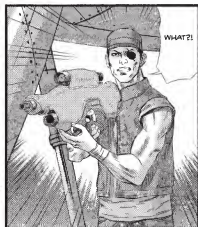
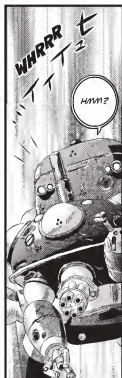




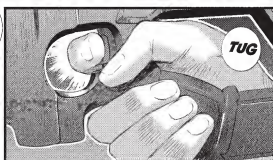
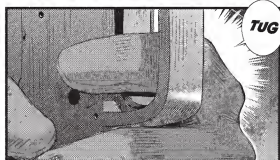
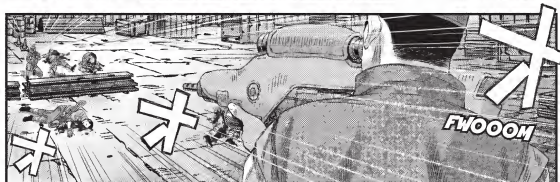
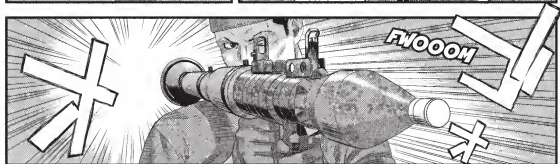


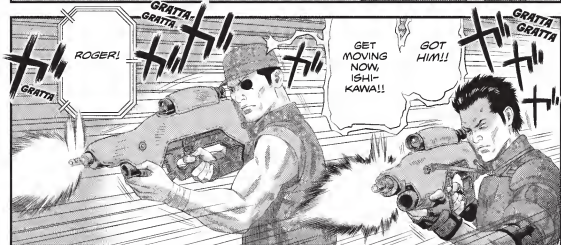
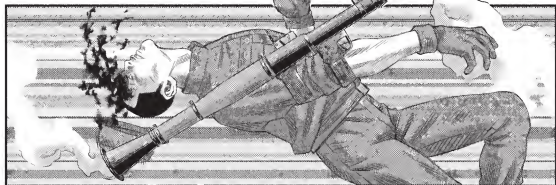
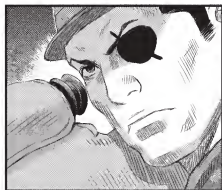


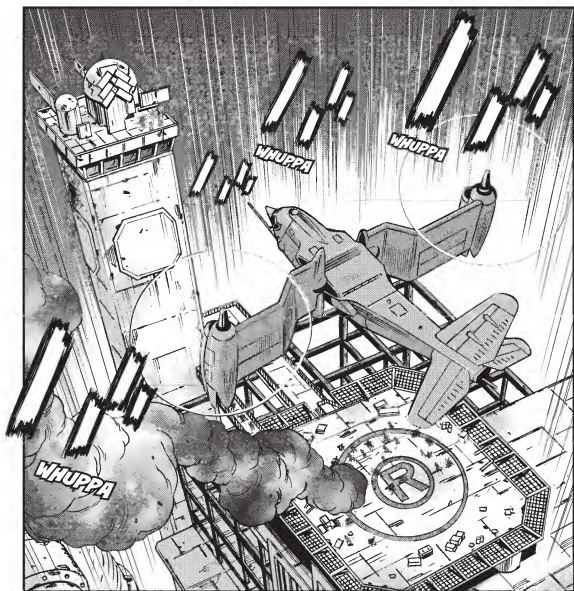
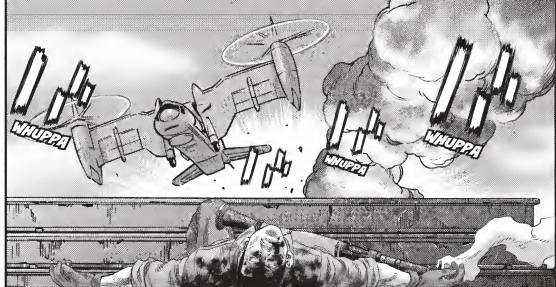


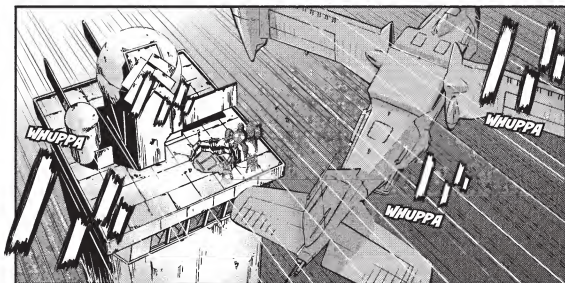
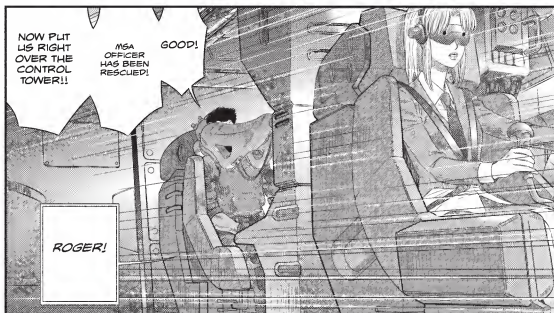


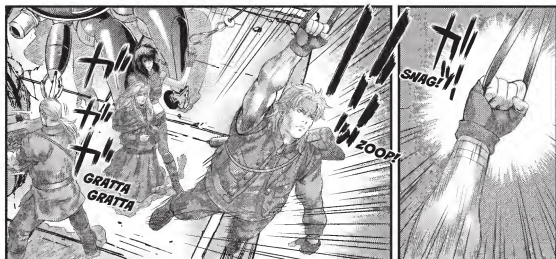


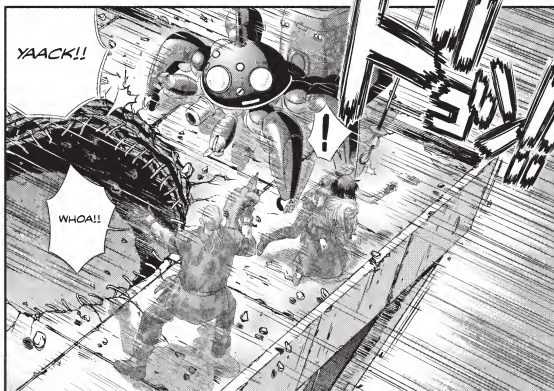
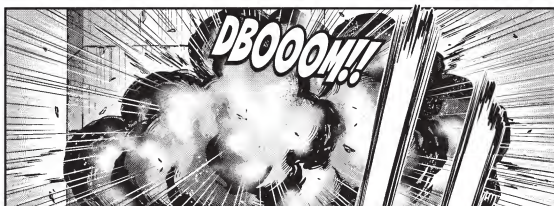
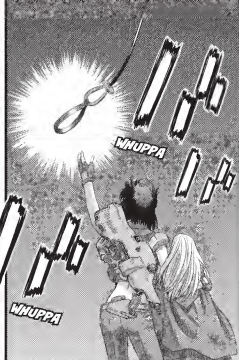


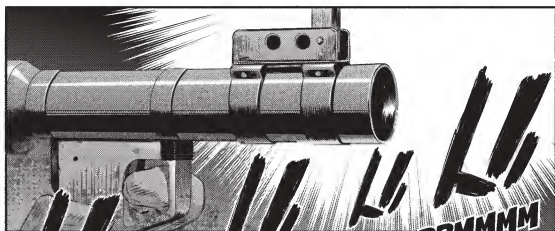
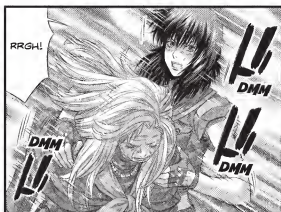


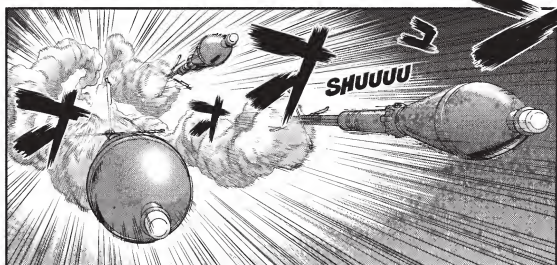


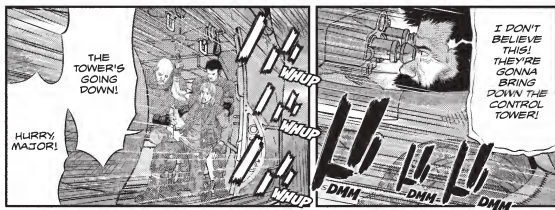


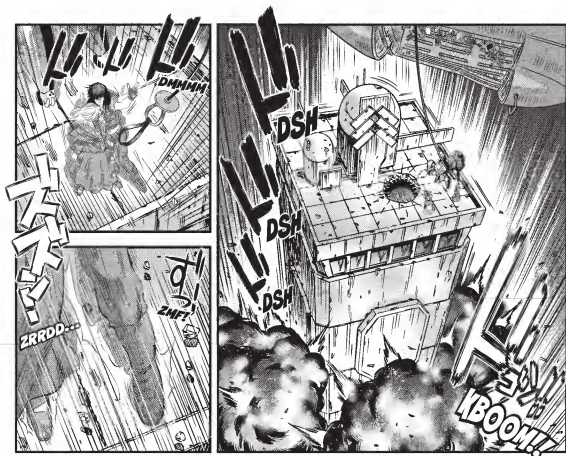




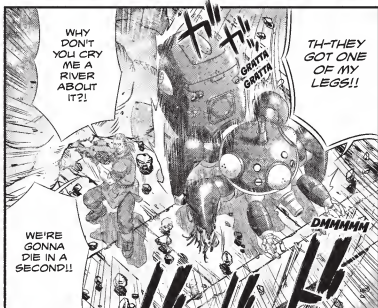
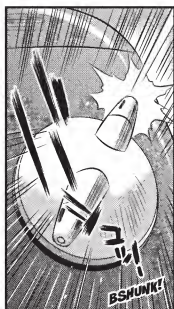


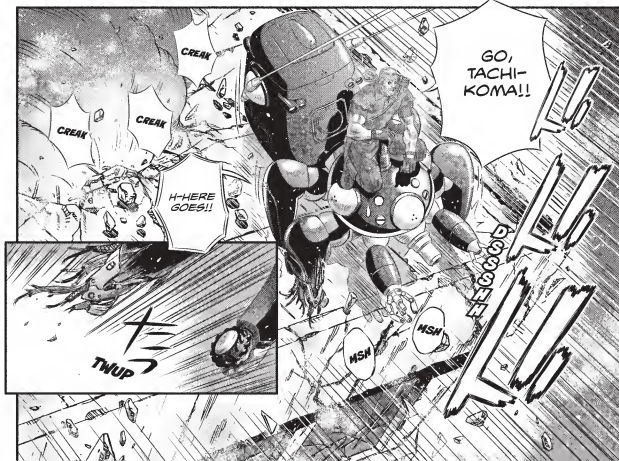
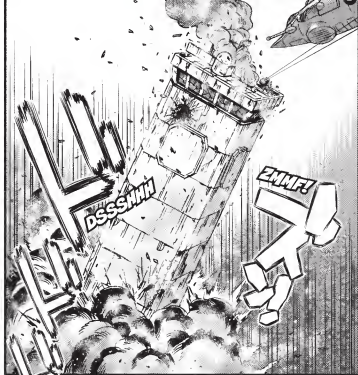




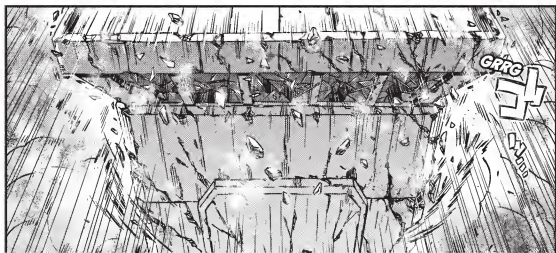
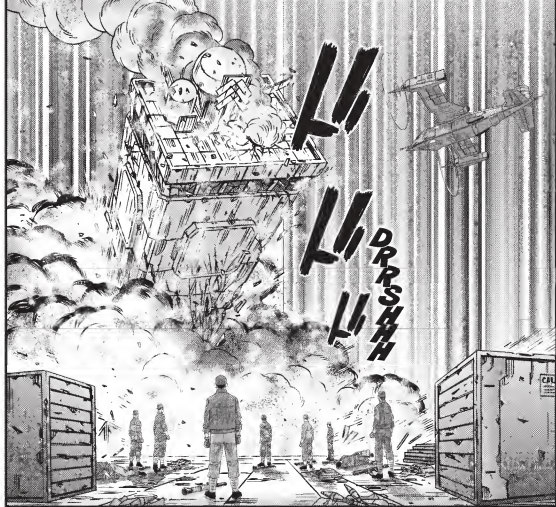


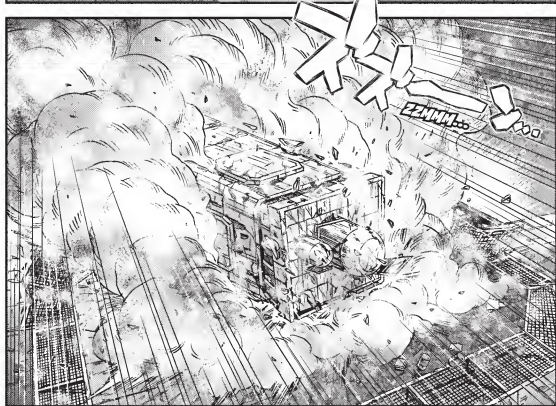


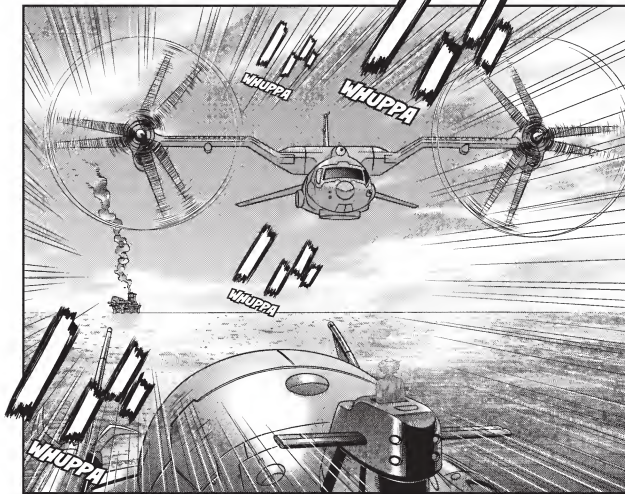
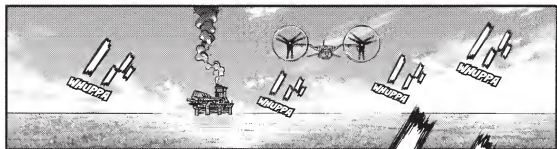








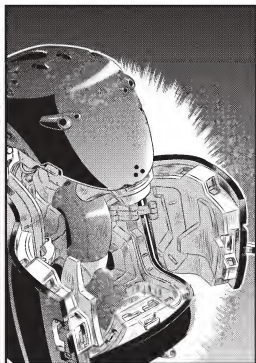
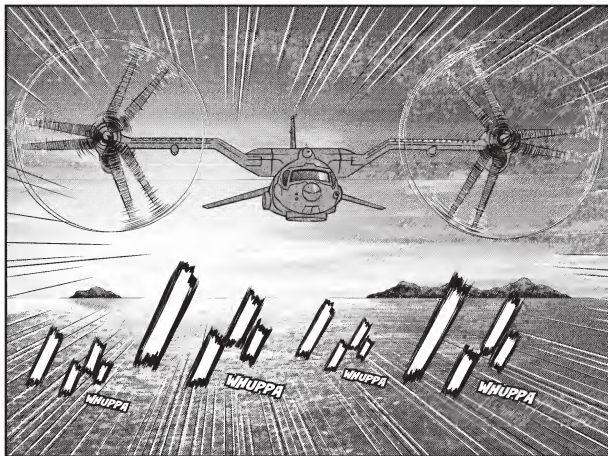


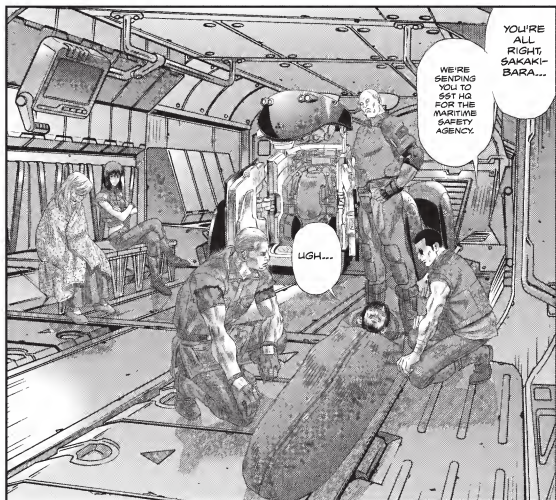


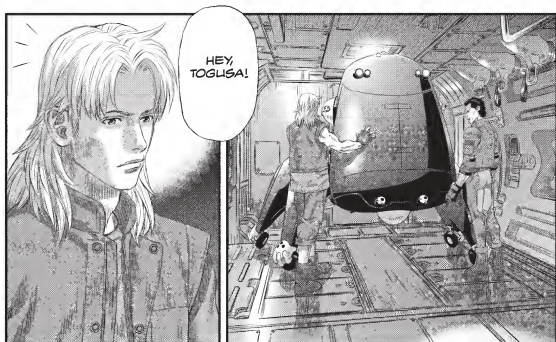


#041: The Girl's Identity









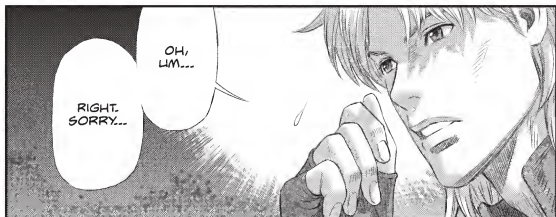
HEY,
TOGLUSA!



WHO'S
THE OLD
BROAD?

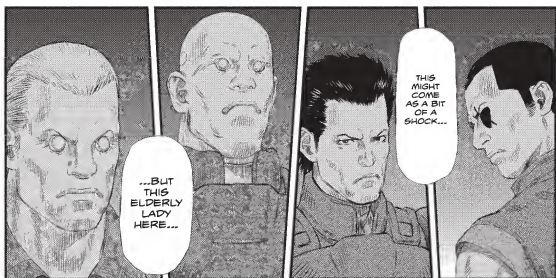
PLUS...

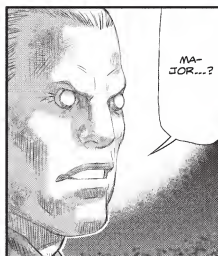
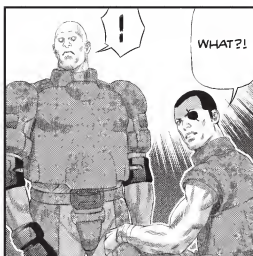
WHAT
ABOUT
EKA
TOKURA?

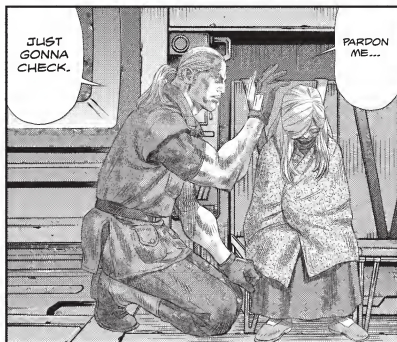


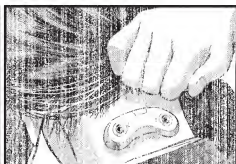
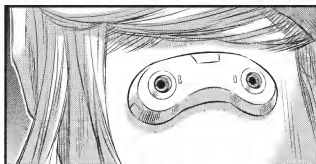
RIGHT.
SORRY...

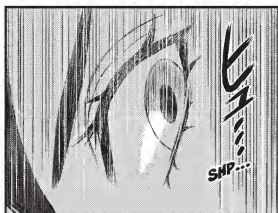
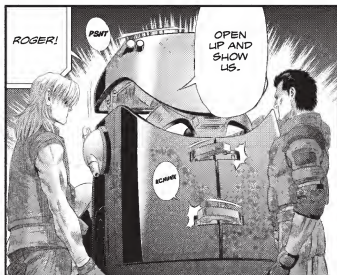
OH,
UM...





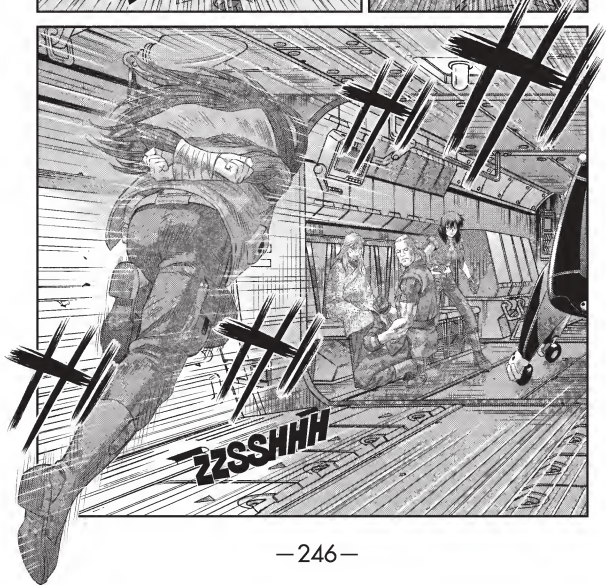


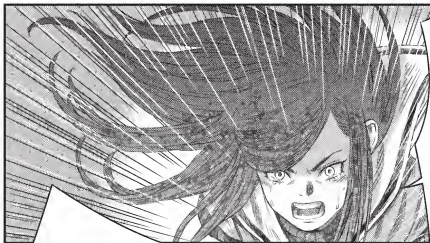




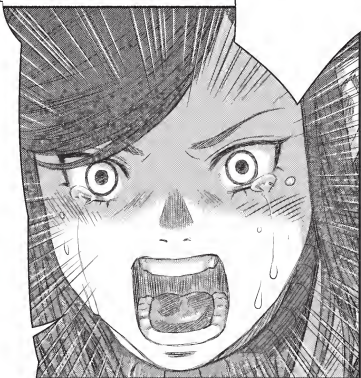






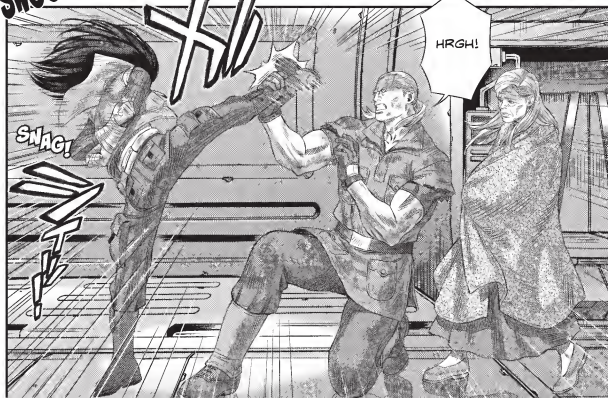


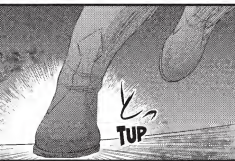
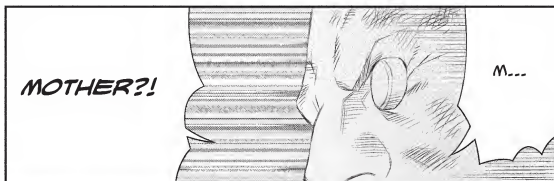
**GET
YOUR
FILTHY
HANDS...**

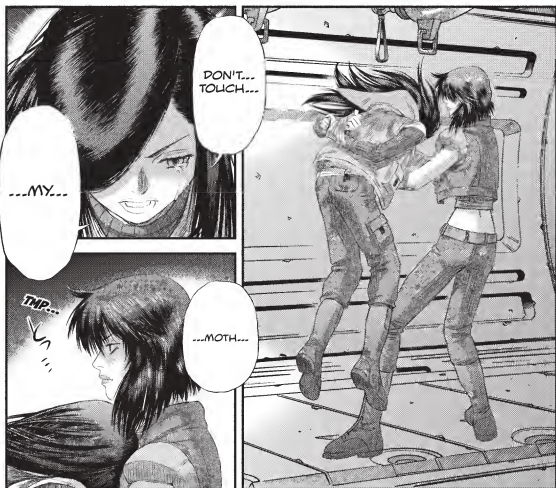


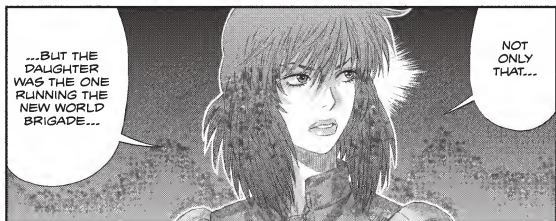
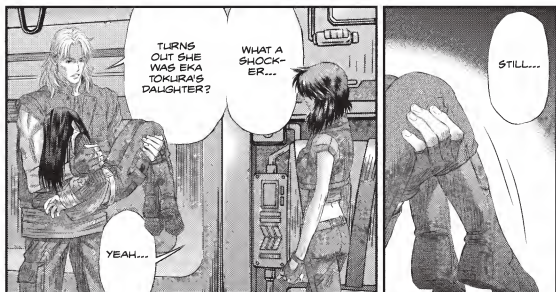
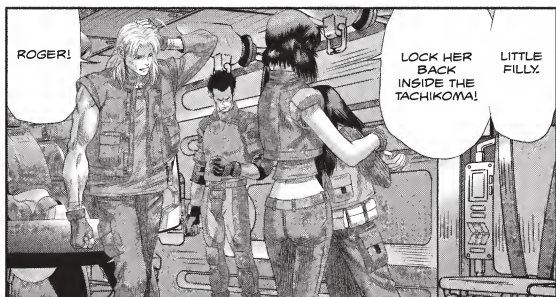
**...OFF MY
MOTHER!!**









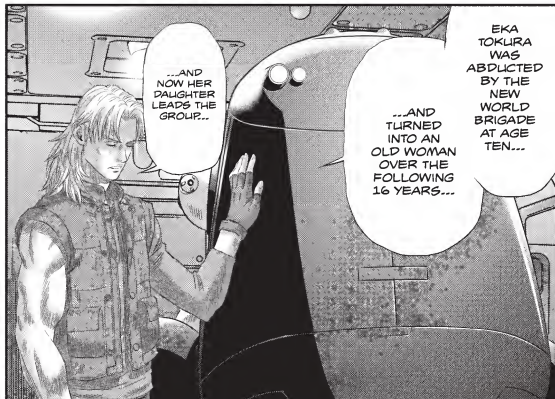
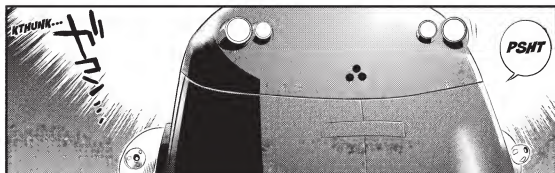




THAT'S
CRAZY...
SHE'S
JUST A
LITTLE
GIRL!

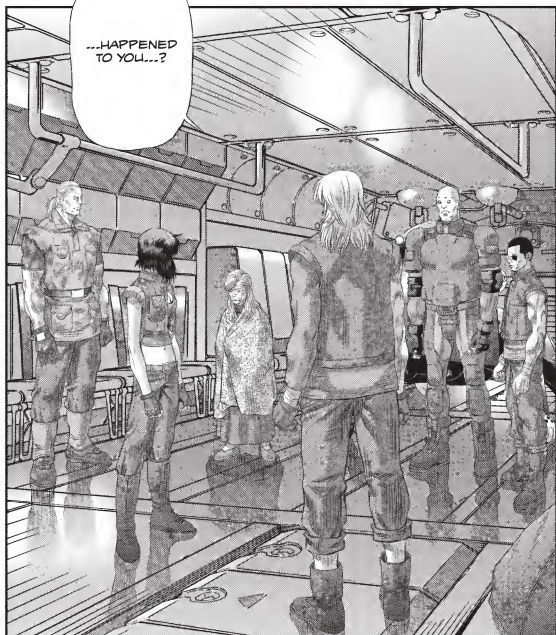


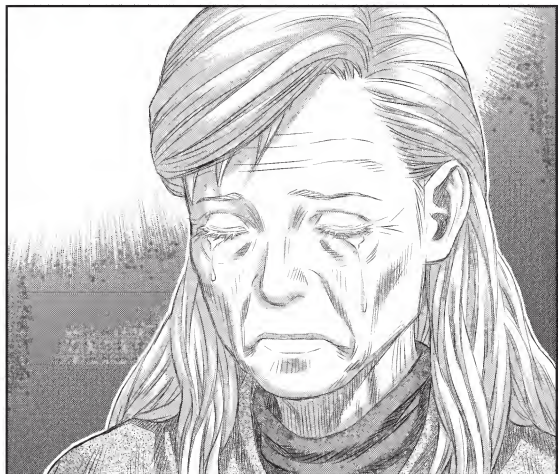
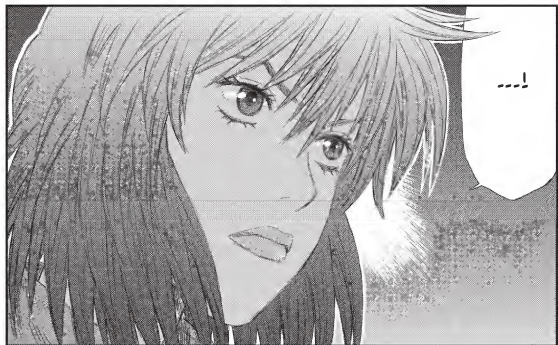
SHE WAS
THEIR
LEADER?!



...AND
TURNED
INTO AN
OLD WOMAN
OVER THE
FOLLOWING
16 YEARS...

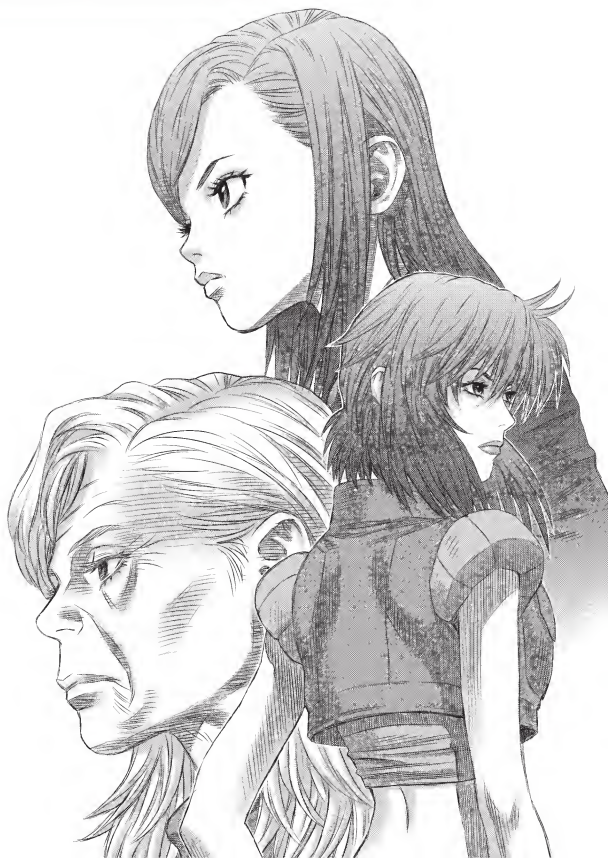
EKA
TOKURA
WAS
ABDUCTED
BY THE
NEW
WORLD
BRIGADE
AT AGE
TEN...

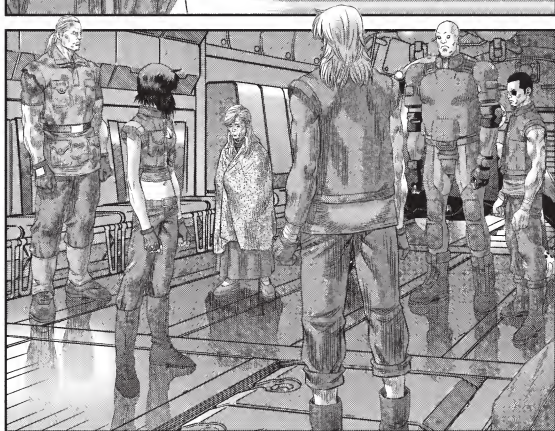
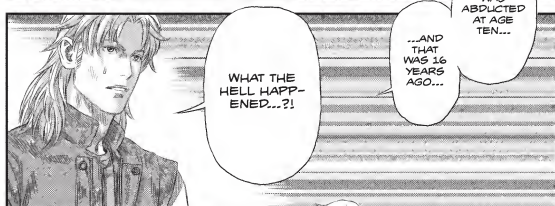
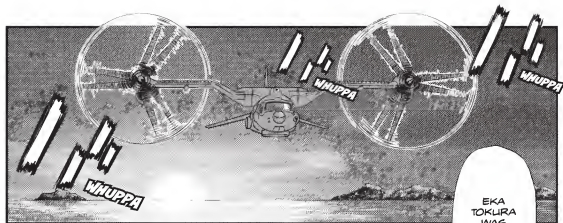


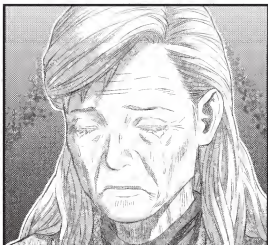


#041 End

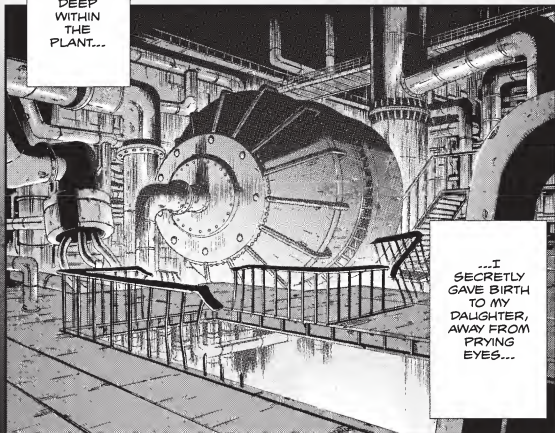
#042: Atrocious Memories







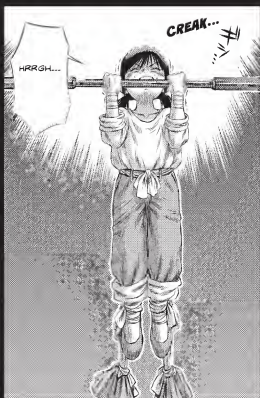
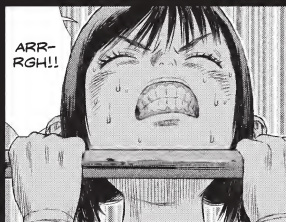
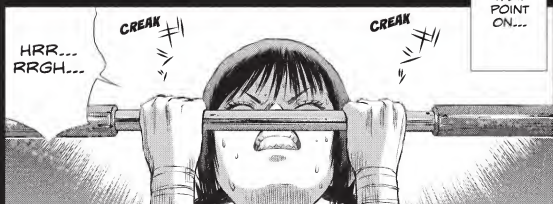
SEVERAL
YEARS
AGO...
DEEP
WITHIN
THE
PLANT...

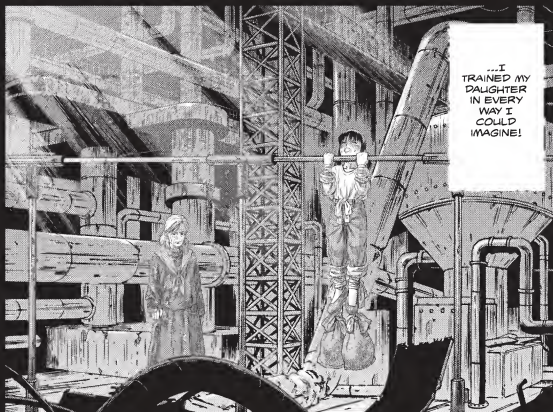


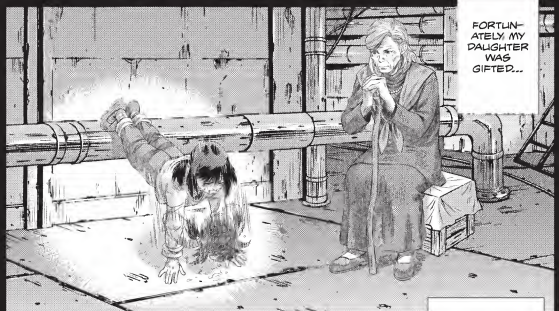
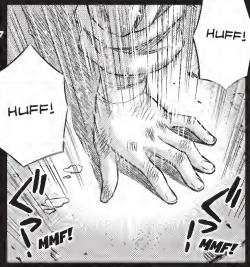
...I
SECRETLY
GAVE BIRTH
TO MY
DAUGHTER,
AWAY FROM
PRYING
EYES...



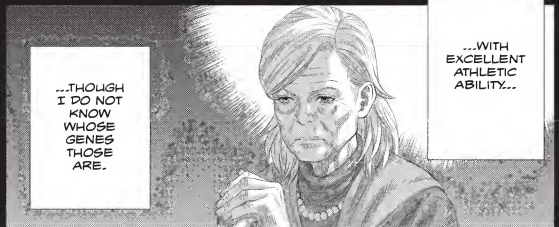
FROM
THAT
POINT
ON...







FORTUNATELY, MY DAUGHTER WAS GIFTED...



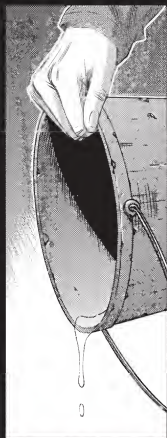
...THOUGH I DO NOT KNOW WHOSE GENES THOSE ARE.

...WITH EXCELLENT ATHLETIC ABILITY...



GET BACK
UP AND
CONTINUE
YOUR
TRAINING!!

WHO
SAID YOU
COULD
TAKE A
BREAK?!
ON YOUR
FEET!!





WHY...?



WHY DO I
HAVE...TO
DO THESE
THINGS...?





YOU
CANNOT
SURVIVE
UNLESS
YOU ARE
STRONG!!

TO BE
STRON-
GER!!





...YOU
KNOW
WHAT
THOSE
MEN WILL
DO TO
YOU!!

IF YOU
ARE NOT
STRONG...



...MISER-
ABLE
EXIST-
ENCE!!

clench



TO LIVE
THIS...




DO
YOU
WANT
TO
TURN
OUT
LIKE
ME?!

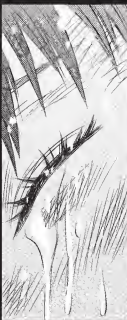


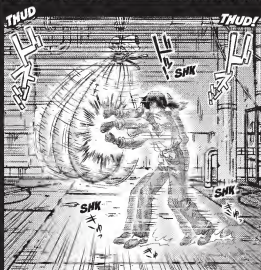
...HAD
DONE
TO
ME...

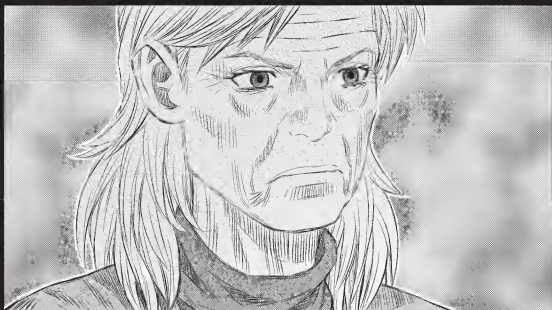
I TOLD HER
THE ENTIRE
TRUTH OF
WHAT THE
NEW WORLD
BRIGADE...



AND WHILE I
DON'T KNOW IF
SHE ACTUALLY
UNDERSTOOD
ME...





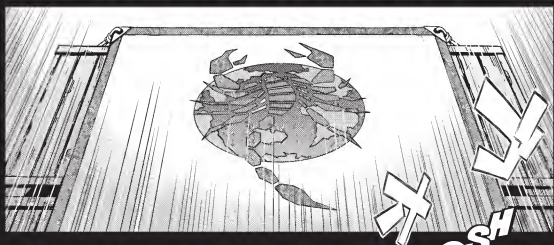
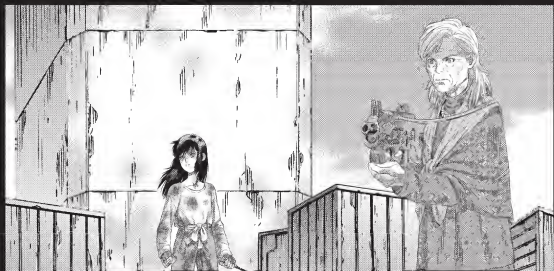


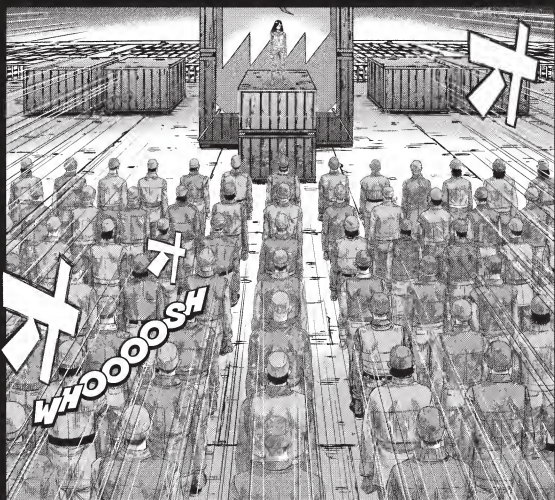
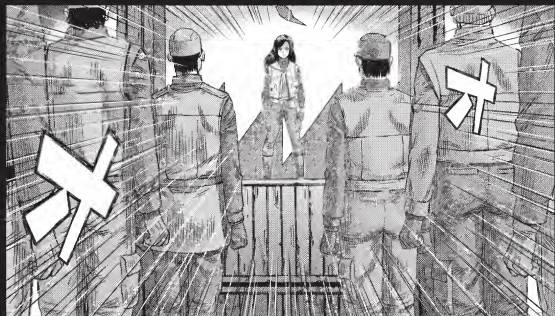
IN TIME...

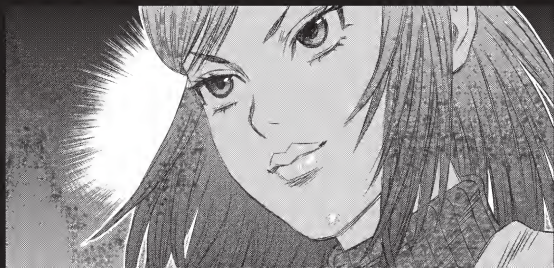
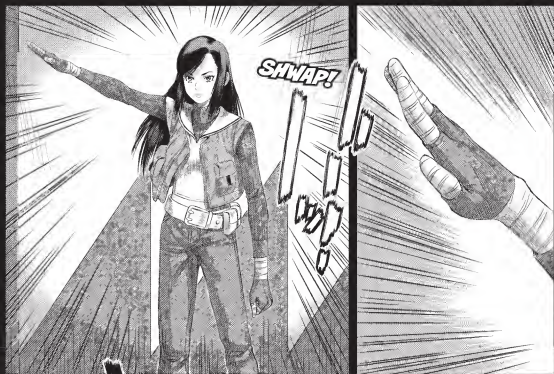




...MY
DAUGHTER
BECAME THE
STRONGEST
WARRIOR OF
THEM ALL...



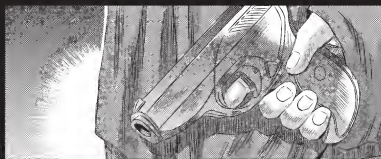






...I CAN
BE AT
PEACE...

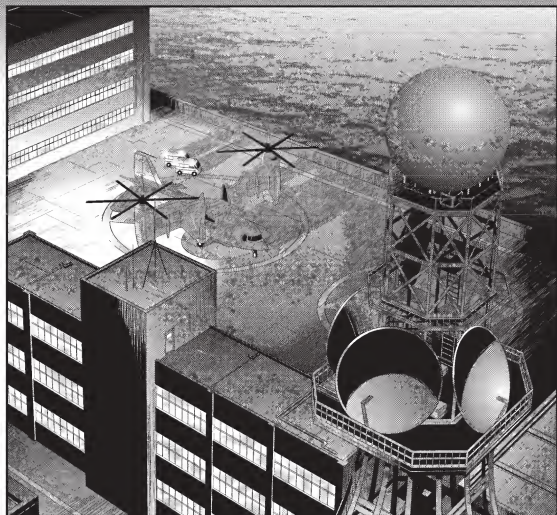
FINALLY,
AT LONG
LAST...

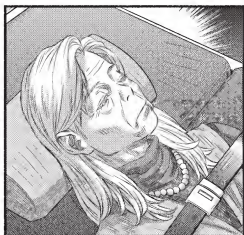
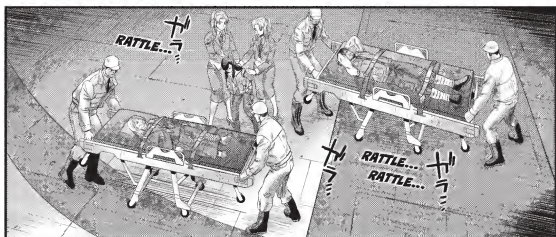
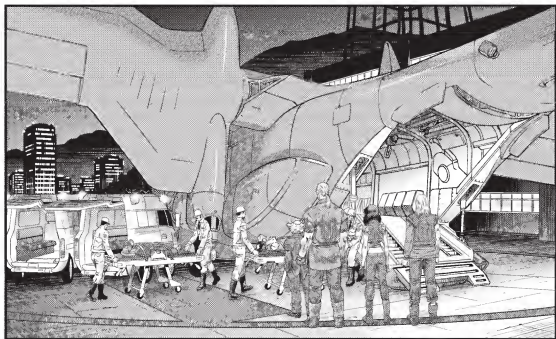


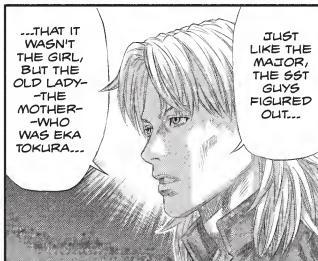
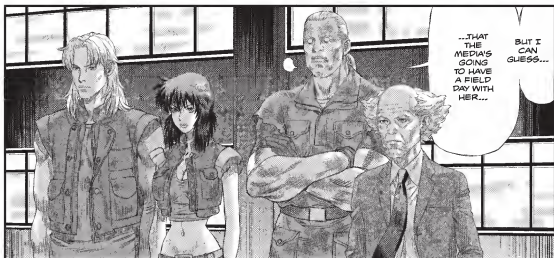
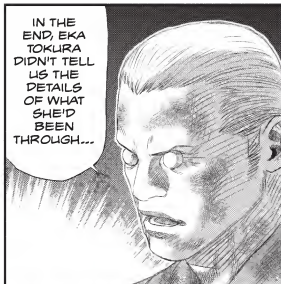
ALL IS
WELL
NOW...

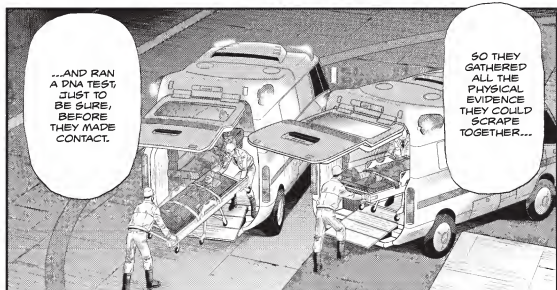
WE'RE
RIGHT
OVER THE
MARITIME
SAFETY
AGENCY!

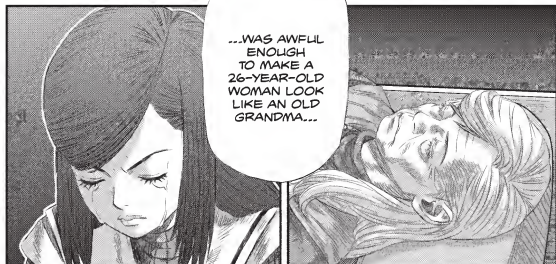
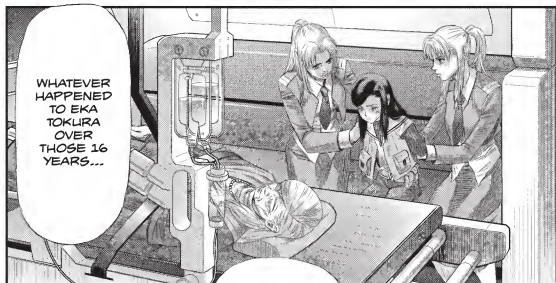
PREPARE
FOR
LANDING!

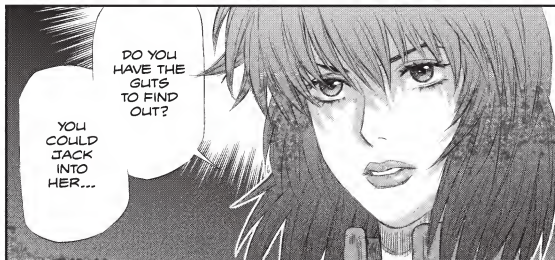


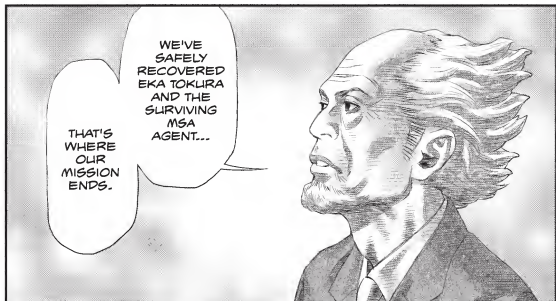
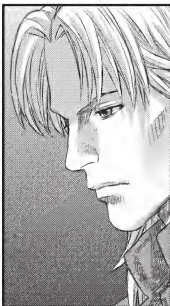














#042 End

Episode 5: Not Equal - End





***THE LONG-AWAITED
"LAUGHING MAN"
EPISODE COMES
SOON!!***

YU KINUTANI

Translation Notes

Huanan Province, page 11

Huanan means "South China," and is a generally accepted name for the general region. However, there is no "Huanan Province" in modern-day China.

Tengu, page 57

A long-nosed mythological creature that is said to live in the mountains. Tengu are depicted as either long-nosed or crow-headed men and often described as "hermits." Tengu are very haughty and shun human contact except to show their superiority, so much so that in Japanese, calling another person a tengu is to call them arrogant and self-obsessed.

Sanzu, page 215

The mythological river that the souls of the dead must cross, according to Japanese Buddhism. It functions much in the same way that the River Styx does in the West. Coins are typically placed in coffins to provide the dead with fare to cross the river.

NO.6



A PERFECT LIFE IN A PERFECT CITY

For Shion, an elite student in the technologically sophisticated city No. 6, life is carefully choreographed. One fateful day, he takes a misstep, sheltering a fugitive his age from a typhoon. Helping this boy throws Shion's life down a path to discovering the appalling secrets behind the "perfection" of No. 6.

DON'T MISS THE MOST ACCLAIMED ACTION MANGA OF 2013!

"Gripping doesn't begin to describe Vinland Saga. 5 stars."
—ICv2

"Deeply engrossing... If you have any interest at all in Vikings, the Medieval period, or pirates, this is not a series you want to miss."
—Anime News Network

"The art is gorgeous, a combination of beautiful cartooning and realistic backgrounds. Yukimura is also a master of pacing, both in frenetic battle scenes and charged emotional moments."
—Faith Erin Hicks, *Friends With Boys*

"For those who love Berserk, you'll love this too... Worth the long wait."
—A Case Suitable for Treatment

"It will be impossible to stop watching this story unfold."
—Japan Media Arts Awards jury

**KODANSHA
COMICS**

**A VIKING EPIC FROM THE
AUTHOR OF "PLANETES"**

VINLAND SAGA

AVAILABLE NOW IN HARDCOVER

MARDOCK

マルドゥック・スクランブル

SCRAMBLE

**Created by
Tow Ubukata**



**Manga by
Yoshitoki Oima**

"I'd rather be dead"

Rune Balot was a lost girl with nothing to live for. A man named Shell took her in and cared for her...until he tried to murder her. Standing at the precipice of death Rune is saved by Dr. Easter, a private investigator, who uses an experimental procedure known as "Mardock Scramble 09."

The procedure grants Balot extraordinary abilities. Now, Rune must decide whether to use her new powers to help Dr. Easter bring Shell to justice, or if she even has the will to keep living a life that's been broken so badly.



Ages: 16+



VISIT KODANSHACOMICS.COM TO:

- View release date calendars for upcoming volumes
- Find out the latest about upcoming Kodansha Comics series

Ghost in the Shell Standalone Complex 5

KODANSHA COMICS Digital Edition

Ghost In the Shell: Stand Alone Complex: Episode 5: Not Equal copyright
© 2013 Yu Kinutani © Shirow Masamune • Production I.G./KODANSHA
English translation copyright © 2014 Yu Kinutani © Shirow Masamune
• Production I.G./KODANSHA

All rights reserved.

First published in Japan in 2013 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through
Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or
by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC,
San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682334560

Digital Edition: 1.0.0

Translator: Stephen Paul
Lettering: Paige Pumphrey

Stop

Japanese manga is written and drawn from right to left, which is the opposite of the way American graphic novels are composed.

To preserve the original orientation of the art, and maintain the proper storytelling flow, this book has retained the right to left structure. Please go to what would normally be the last page and begin reading, right to left, top to bottom.

